

Schweizerischer Hovawart Club Club Suisse du Hovawart

Jahresberichte
Rapports annuels **2024**



PROTOKOLL

DER 64. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG VOM SAMSTAG, 23. MÄRZ 2024 UM 15.00 UHR IM ALTERSZENTRUM LINDENHOF, OFTRINGEN

Anwesend:

gemäss Präsenzliste	
Mitglieder	40
Absolutes Mehr	21
Gäste	0

Traktanden:

1. Protokoll der 63. ordentlichen Generalversammlung 2023
2. Genehmigung der Jahresberichte:
 - a. Präsident
 - b. Zuchtwartin / Zuchtkommission
 - c. Anlässe + Hundesport
 - d. Ausstellungswesen
 - e. Contact Suisse romande
 - f. Kassierin
3. Genehmigung Jahresrechnung, Kenntnisnahme Revisorenbericht
4. Décharge an Kassierin und Vorstand
5. Wiederwahl Vorstand
6. Neuwahl Mitglied Vorstand
7. Wiederwahl Zuchtkommission
8. Wiederwahl Revisoren und Ersatzrevisoren
9. Festlegen Gebühren und Taxen:
 - a. Zuchtzulassung (ZZP) / Erwachsenenbeurteilung (EWB) / Junghundebegutachtung (JHB)
 - b. Übrige Gebühren und Taxen
10. Tätigkeitsprogramm 2024
11. Kompetenzsumme Vorstand
12. Jahresbeiträge 2025
13. Budget 2024
14. Ehrungen
15. Verschiedenes

Der Präsident eröffnet die Generalversammlung (GV) um 15.00 Uhr. Er begrüsst die Anwesenden und stellt die ordnungsgemässe Einberufung der GV fest. Zahlreiche Vereinsmitglieder haben sich entschuldigt. Für die im vergangenen Vereinsjahr verstorbenen Mitglieder (Ruedi Studer und Friedrich Kuhn) wird eine Gedenkminute abgehalten.

Auf Vorschlag des Präsidenten werden als Stimmzähler einstimmig gewählt: Roger Märki und Emilio Pérez.

Zur Traktandenliste gibt es keine Wortmeldungen, womit diese als **genehmigt** gilt.

1. Protokoll der 63. ordentlichen Generalversammlung 2023

Das Protokoll ist im Jahresbericht auf den Seiten 1 bis 4 (deutsch) resp. auf den Seiten 5 bis 9 (französisch) enthalten.

Nachdem das Wort nicht verlangt wird, **genehmigt** die Versammlung das Protokoll **einstimmig**, mit Dank an den Verfasser.

2. Genehmigung der Jahresberichte

- a. Präsident (Jahresbericht S. 10 – 13)
- b. Zuchtwartin / Zuchtkommission (Jahresbericht S. 14 – 23)
- c. Anlässe + Hundesport (Jahresbericht S. 24 – 26)
- d. Ausstellungswesen (Jahresbericht S. 28 – 35)
- e. Contact Suisse romande (Jahresbericht S. 37)
- f. Kassierin (Jahresbericht S. 38 – 39)

Auf Nachfrage des Präsidenten wird weder das Verlesen der einzelnen Jahresberichte noch das separate Abstimmen darüber gewünscht. Ohne weitere Wortmeldungen werden die sechs Jahresberichte **in globo einstimmig genehmigt**.

3. Genehmigung Jahresrechnung, Kenntnisnahme Revisorenbericht

Die Bilanz per 31.12.2023 sowie die Erfolgsrechnung 2023 sind im Jahresbericht auf den Seiten 42 und 43 publiziert. Die Erfolgsrechnung weist – bei einem budgetierten Verlust von CHF 1'000 – einen Gewinn von CHF 6'632.06 aus.

Die Kassierin erläutert die Abweichungen zum Budget und weist auf eine Rückstellung von CHF 5'000 für die neue Zuchtdatenbank hin.

Der Bericht der Revisoren findet sich im Jahresbericht auf den Seiten 40 (deutsch) und 41 (französisch). Kurt Bargetzi ergänzt den Revisorenbericht zur Freude der Anwesenden durch eine Kurzfassung in Reimform.

Die Jahresrechnung und der Revisorenbericht werden **einstimmig genehmigt**.

4. Décharge an Kassierin und Vorstand

Die Anwesenden erteilen – nachdem das Wort nicht verlangt wird – sowohl der Kassierin wie auch dem Vorstand für die geleistete Arbeit **einstimmig Décharge**.

5. Wiederwahl Vorstand

- Präsident: Antonio Dotti
- Kassierin: Isabella Löhner
- Zuchtwartin: Bettina Kunz
- Mitglieder: Karin Praxmarer, Ernst Giger

Wie angekündigt, steht Markus Truog, der sich für die heutige GV entschuldigt hat, nicht mehr zur Wiederwahl. Der Präsident dankt ihm in Abwesenheit für seine langjährige Mitarbeit im Vorstand und dabei insbesondere für die Betreuung des Ausstellungswesens. Anlässlich der letzten Sitzung der Erweiterten Vereinsleitung im Januar 2024 wurde Markus Truog persönlich verabschiedet und es wurde ihm ein kleines Geschenk (Gutschein Ticketcorner) überreicht.

Auf Nachfrage des Präsidenten werden die übrigen Mitglieder in ihren Funktionen in

globo – bei einer Enthaltung und ohne Gegenstimmen – für 2 Jahre **wiedergewählt**.

6. Neuwahl Mitglied Vorstand

Roger Märki, Uerkheim, stellt sich für die Mitarbeit im Vorstand zur Verfügung. Der Anwesende stellt sich der Versammlung kurz persönlich vor.

Die Versammlung **wählt** Roger Märki – bei zwei Gegenstimmen – als neues Mitglied (Beisitzer) in den Vorstand.

Der Präsident weist darauf hin, dass immer wieder Personen gesucht werden, die sich im SHC engagieren. Erfreulicherweise hat Sabine Giubellini erklärt, sich eine Mitarbeit im Vorstand vorstellen zu können und sich im laufenden Jahr Einblick in die Vorstandstätigkeit verschaffen zu wollen.

7. Wiederwahl Zuchtkommission

Die bisherigen Mitglieder (Annette Gund, Karin Binz, Carolyne Mercurio, Emilio Pérez und Tom Schrag) stellen sich für eine Wiederwahl zur Verfügung.

Auf Nachfrage des Präsidenten werden die Mitglieder der Zuchtkommission in globo einstimmig für 2 Jahre **wiedergewählt**.

8. Wiederwahl Revisoren

Kurt Bargetzi und Jost Spälti stehen als Revisoren weiterhin zur Verfügung, ebenso Tom Strübin als Ersatzrevisor.

Auf Nachfrage des Präsidenten werden die beiden Revisoren und auch der Ersatzrevisor – bei einer Enthaltung und ohne Gegenstimmen – für 2 Jahre **wiedergewählt**.

9. Festlegen Gebühren und Taxen

- Bei der Zuchtzulassung (ZZP), der Erwachsenenbeurteilung (EWB) und der Junghundebegutachtung (JHB) sollen unverändert die folgenden Gebühren gelten:

i.	ZZP:	CHF	150
ii.	EWB:	CHF	100
iii.	ZZP nach EWB:	CHF	50
iv.	JHB:	CHF	60

Auf Rückfrage von Toni Gysin erläutert die Zuchtwartin die Gebührenposition «ZZP nach EWB».

- b. Auch die übrigen Gebühren und Taxen sollen unverändert bleiben.

Die Versammlung **beschliesst** diskussionslos und **einstimmig**, alle Gebühren und Taxen unverändert zu belassen.

10. Tätigkeitsprogramm 2024

Das Tätigkeitsprogramm ist im Jahresbericht auf Seite 45 (deutsch) und auf Seite 46 (französisch) abgedruckt. Bereits stattgefunden hat anfangs Februar 2024 die Hundemesse, an welcher der SHC präsent war; Carolyne Mercurio lässt den Anlass kurz Revue passieren. Ebenso berichtet Karin Praxmarer kurz über den Hoopers-Agility-Kurs, der Mitte März in Schöffland erfolgreich durchgeführt wurde.

Weiter führt Karin Praxmarer durch die noch geplanten Anlässe. Nebst den «Klassikern» (Alter Hasen Tag, Kind und Hund Tag, ZZP/EWB/JHB, Fortbildungstag) sind Aktivitäten am Tag des Hundes (11. Mai), ein Kurs «Leinenführigkeit» sowie eine Führung durch das Tierkrematorium Rosengarten in Küsnacht am Rigi auf dem Programm. Antonio Dotti weist zudem auf die Club-Show (8. September) und die Hovi-Woche in Champfèr (28. September bis 5. Oktober) hin.

Ohne weitere Wortmeldungen **genehmigt** die Versammlung das Tätigkeitsprogramm **einstimmig**.

11. Kompetenzsumme Vorstand

Die unveränderte Kompetenzsumme von CHF 2'500 pro Einzelfall, resp. insgesamt von CHF 5'000 pro Jahr, wird von der Versammlung **einstimmig genehmigt**.

12. Jahresbeiträge 2025

Die Versammlung **beschliesst einstimmig**, den Jahresbeitrag 2025 unverändert bei CHF 80 (Einzelmitglied) resp. CHF 70 (Familienmitglied, pro Person) zu belassen.

13. Budget 2024

Das Budget 2024 (inkl. Zeit bis zur GV 2025) wurde im Jahresbericht auf den Seiten 43 und 44 publiziert.

Die Kassierin erläutert das Budget, welches einen Verlust von CHF 2'900 vorsieht. Letzterer ergibt sich insbesondere wegen den sinkenden Mitgliederzahlen und dem voraussichtlich kleinen Wurfgeschehen im laufenden Jahr.

Bezüglich Erneuerung der Zuchtdatenbank weist die Zuchtwartin darauf hin, dass Kontakte mit dem deutschen RZV für eine gemeinsame Zuchtdatenbank bestehen. Derzeit werden Abklärungen betreffend der Zugriffsberechtigungen getroffen.

Die Versammlung beschliesst diskussionslos und **einstimmig**, das vorgelegte Budget 2024 zu **genehmigen**.

14. Ehrungen

Aufgrund ihrer 25-jährigen Mitgliedschaft werden zu Veteraninnen und Veteranen ernannt:

- Franziska Delaquis – Odermatt
- Toni Gysin
- Carolyne Mercurio
- Franco Mercurio
- Madeleine Michel
- Markus Neidhart
- Ursina Rosenberger – Hofmann
- Monika Ruckstuhl

Der Präsident überreicht den anwesenden Carolyne Mercurio und Toni Gysin die SHC- und SKG-Veteraninnen- und Veteranen-Abzeichen. Den nicht anwesenden Veteraninnen und Veteranen werden die Abzeichen per Post zugestellt.

15. Verschiedenes

15.1 60-jährige Mitgliedschaft

Mit Applaus nimmt die Versammlung davon Kenntnis, dass der Ehrenpräsident René Oppliger seit 60 Jahren dem SHC als Mitglied angehört.

15.2 Zukunft Hovawart Info

Der Präsident orientiert, dass sich der Vorstand Gedanken über die Zukunft der Hovi-Infos macht. Angesichts der neuen Medien (Homepage, Facebook) stellt sich mit Blick auf die Aktualität und die Kosten die Frage, ob sie weitergeführt oder eingestellt werden sollen. Es geht heute allerdings nur darum, dazu «den Puls» der anwesenden Mitglieder «zu spüren».

Die rege Diskussion zeigt (nicht abschliessend), dass

- es viele bedauern würden, wenn die Hovi-Infos nicht mehr erscheinen würden (u.a. Daniela Hauenstein, Eveline Zumbrunnen, Susi Furrer),
- evtl. nur noch 2 Ausgaben erscheinen könnten (Susi Furrer),
- die Hovi-Infos in der heutigen Form beibehalten werden sollten, auch für Mitglieder, die nicht nur «digital unterwegs» sind (u.a. Emilio Pérez, Myrim Rösch, Salome Haas),
- die Hovi-Infos auf der Homepage publiziert werden und der Versand der gedruckten Zeitschrift nur noch an jene Mitglieder gehen könnte, die das wünschen, gewissermassen eine «Abo-Variante», um Ressourcen zu sparen (Ernst Giger),
- beim Einstellen der Versand von Flyern für SHC-Anlässe sichergestellt werden müsste (Annette Gund),
- bei den Hovi-Infos nicht die Aktualität im Vordergrund stehen muss, sondern die Pflege der Bindung der Mitglieder an den SHC, evtl. mittels «Abo-Variante» (Sabine Giubellini),

- mit der Zeitschrift den Mitgliedern Informationen weitergeben werden, was zu begrüssen, jedoch auch mit grossem Aufwand für das Erstellen der Zeitschrift verbunden ist (Heini Sigrist).

Der Präsident verspricht, dass der Vorstand bei seinen weiteren Überlegungen diese Meinungsäusserungen berücksichtigen wird.

15.3 Delegiertenversammlung SKG

Anlässlich der SKG- Delegiertenversammlung vom 27. April 2024 wird über die Einführung eines obligatorischen DNA-Tests für Hunde in der Zucht beschlossen. Damit soll – so auf Frage von Jost Spälti hin – sichergestellt werden, dass die Hunde eindeutig identifiziert werden können.

Bei diesen DNA-Tests sollen zwei Methoden zur Anwendung gelangen, die gemäss Antonio Dotti nicht zu vergleichbaren Ergebnissen führen. Er wird an der Delegiertenversammlung teilnehmen, um auf diese Unzulänglichkeit hinzuweisen. Da der SHC über zehn Delegiertenstimmen verfügt, bittet er weitere Interessierte, ihn zu begleiten.

Nachdem das Wort unter «Verschiedenem» nicht mehr gewünscht wird, dankt der Präsident den Vorstandsmitgliedern, den Mitgliedern der Zuchtkommission, den Züchterinnen und Züchtern sowie Brigitte Gross (Redaktion Hovi-Infos) und allen weiteren Helfenden für ihre Mitarbeit. Er schliesst die Versammlung um 16.20 Uhr. Der SHC lädt die Anwesenden zum Apéro ein.

Die nächste ordentliche Generalversammlung wird voraussichtlich am 22. März 2025 stattfinden.

Antonio Dotti, Präsident
Ernst Giger, Protokollführer

PROTOCOLE

DE LA 64^{ÈME} ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE
DU SAMEDI 23 MARS 2024, 15H00
RÉSIDENTE POUR PERSONNES ÂGÉES LINDENHOF, OFTRINGEN

Présence

Selon la liste de présence :

Membres :	40
Majorité absolue :	21
Invités :	0

Ordre du jour :

1. Protocole de la 63^{ème} Assemblée générale ordinaire 2023
2. Approbation des rapports annuels :
 - a. Président
 - b. Maître éleveur/Commission d'élevage
 - c. Ressort Événements + Sport canin
 - d. Ressort Expositions
 - e. Ressort Contact Suisse romande
 - f. Caissière
3. Approbation du bilan selon le rapport annuel, lecture du rapport des réviseurs
4. Décharge à la caissière et au Comité directeur
5. Réélection du Comité directeur
6. Élection d'un nouveau membre du Comité directeur
7. Réélection de la Commission d'élevage
8. Réélection des Réviseurs et des Réviseurs suppléants
9. Fixation des frais et des taxes :
 - a. Examen de sélection (ES) / Examen des chiens adultes (ECA) / Examen des jeunes chiens (EJC)
 - b. Autres frais et taxes
10. Programme des activités 2024
11. Compétence financière du Comité directeur
12. Montant de la cotisation annuelle 2025
13. Budget 2024
14. Distinctions
15. Divers

Le président ouvre l'assemblée générale (AG) à 15h00. Il souhaite la bienvenue aux personnes présentes et constate que l'AG a été convoquée en bonne et due forme. De nombreux membres se sont excusés. Une minute de silence est observée en mémoire des membres décédés au cours de l'année associative passée (Ruedi Studer et Friedrich Kuhn).

Sur proposition du président, les membres suivants pour agir en qualité de scrutateur ont été élus à l'unanimité : Roger Märki et Emilio Pérez.

Aucune remarque n'est formulée sur l'ordre du jour, qui est donc considéré comme approuvé.

1. Protocole de la 63^{ème} Assemblée générale ordinaire 2023

Le protocole se trouve aux pages 1 à 4 (en allemand) et aux pages 5 à 9 (en français) dans notre rapport annuel.

Il n'y a aucun commentaire venant de l'assemblée concernant ce protocole. Le protocole a été accepté à l'unanimité, avec remerciements à son auteur.

2. Approbation des rapports annuels

- a. Président (pages 10 à 13 du rapport annuel)
- b. Maître éleveur / Commission d'élevage (pages 14 à 23 du rapport annuel)
- c. Événements + Sport canin (pages 24 à 26 du rapport annuel)
- d. Expositions (pages 28 à 35 du rapport annuel)
- e. Contact Suisse romande (page 37 du rapport annuel)
- f. Caissière (pages 38 à 39 du rapport annuel)

Le président demande à l'assemblée si la lecture et l'approbation individuelle des rapports annuels sont souhaitées. Sans aucune objection, les 6 rapports annuels **ont été acceptés in globo à l'unanimité**.

3. Approbation du bilan selon le rapport annuel, lecture du rapport des réviseurs

Le bilan au 31 décembre 2023 et le compte de résultats 2023 se trouvent en pages 42 et 43 du rapport annuel. Le compte de résultats présente – au lieu de la perte budgétée de CHF 1'000 - un bénéfice de CHF 6'632.06.

La caissière explique les différences par rapport au budget et signale une provision de CHF 5'000.00 pour la nouvelle base de données d'élevage.

Le rapport des réviseurs se trouve en pages 40 (en allemand) et 41 (en français) du rapport annuel. Kurt Bargetzi complète le rapport des réviseurs par un résumé en rimes, pour le plus grand plaisir des personnes présentes.

Le compte des résultats 2023 et le rapport des réviseurs **ont été acceptés à l'unanimité**.

4. Décharge à la caissière et au Comité directeur

Personne de l'assemblée ne prend pas la parole. La décharge à la caissière et au comité directeur a été **donné à l'unanimité** pour le travail accompli.

5. Réélection du Comité directeur

- a. Président : Antonio Dotti
- b. Caissière : Isabella Löhrer
- c. Maître éleveur : Bettina Kunz
- d. Membres : Karin Praxmarer, Ernst Giger

Comme annoncé, Markus Truog, qui s'est excusé pour la participation à l'AG d'aujourd'hui, n'est plus candidat à sa réélection. En son absence, le président le remercie pour sa longue collaboration au sein du comité directeur et en particulier pour le suivi des expositions. Lors de la dernière réunion de la

direction élargie du CSH en janvier 2024, Markus Truog a été remercié personnellement et un petit cadeau (bon Ticketcorner) lui a été remis.

Sur demande du président, les autres membres ont été **réélus in globo** dans leurs fonctions - avec une abstention et sans voix contre - pour deux ans.

6. Élection d'un nouveau membre du Comité directeur

Roger Märki, Uerkheim, se met à disposition pour collaborer au sein du comité directeur. Il se présente brièvement à l'assemblée.

Roger Märki **a été élu** par l'assemblée - avec deux voix contre - comme nouveau membre (assesseur) du comité directeur.

Le président fait remarquer que l'on cherche toujours des personnes qui s'engagent au sein du CSH. Heureusement, Sabine Giubellini a déclaré pouvoir s'imaginer travailler au sein du comité et vouloir se faire une idée des activités du comité au cours de cette année.

7. Réélection de la Commission d'élevage

Les membres actuels (Annette Gund, Karin Binz, Carolyne Mercurio, Emilio Pérez et Tom Schrag) se mettent à disposition pour une réélection.

Sur demande du président, les membres de la commission d'élevage **ont été réélus in globo à l'unanimité** pour 2 ans.

8. Réélection des Réviseurs et des Réviseurs suppléants

Kurt Bargetzi et Jost Spälti restent à disposition en tant que réviseurs, tout comme Tom Strübin en tant que suppléant.

Sur demande du président, les deux réviseurs et le réviseur suppléant **ont été réélus** pour deux ans, avec une abstention et sans opposition.

9. Fixation des frais et des taxes

- a. Pour l'examen de sélection (ES), examen des chiens adultes (ECA) et l'examen des

jeunes chiens (EJC), les taxes suivantes doivent être appliquées sans changement :

v. ES :	CHF 150
vi. ECA :	CHF 100
vii. ES après ECA :	CHF 50
viii. EJC :	CHF 60

Sur demande de Toni Gysin, le maître éleveur explique la taxe "ES après ECA".

b. Les autres frais et taxes devraient également rester inchangés.

L'assemblée a **décidé** sans discussion et à l'unanimité de laisser tous les frais et taxes **inchangés**.

10. Programme des activités 2024

Le programme des activités se trouve en page 45 (allemand) et en page 46 (français) du rapport annuel. La foire aux chiens (Hundemesse), à laquelle le CSH était présent, a déjà eu lieu début février 2024 ; Carolyne Mercurio passe brièvement en revue l'événement. De même, Karin Praxmarer fait un bref compte-rendu du cours d'agility Hoopers qui s'est déroulé avec succès à la mi-mars à Schöffland.

Karin Praxmarer présente ensuite les événements encore prévus. En plus des "classiques" (journée des vieux briscards, journée enfants et chiens, ES/ECA/EJC, journée de formation continue), le programme prévoit des activités à l'occasion de la journée du chien (11 mai), un cours sur la "tenue en laisse" ainsi qu'une visite guidée du crématorium pour animaux Rosengarten à Küssnacht am Rigi. Antonio Dotti attire également l'attention sur le Club-Show (8 septembre) et la semaine du Hovawart à Champfèr (du 28 septembre au 5 octobre).

Sans autre intervention, l'assemblée a **accepté** le programme d'activités à l'**unanimité**.

11. Compétence financière du Comité directeur

La compétence financière inchangée de CHF 2'500 par cas, respectivement de

CHF 5'000 au maximum par année, a été **accepté à l'unanimité** par l'assemblée.

12. Montant de la cotisation annuelle 2025

L'assemblée a **décidé à l'unanimité** de maintenir la cotisation annuelle 2025 inchangée à 80 CHF (membre individuel) ou 70 CHF (membre familial, par personne).

13. Budget 2024

Le budget 2024, y compris les événements prévus jusqu'à l'assemblée générale 2025, se trouve en pages 43 et 44 du rapport annuel.

La caissière explique le budget, qui prévoit une perte de CHF 2'900. Cette dernière est due en particulier à la baisse du nombre de membres et au fait que le nombre de portées sera probablement faible cette année.

En ce qui concerne le renouvellement de la banque de données d'élevage, le maître éleveur indique que des contacts sont en cours avec la fédération allemande RZV pour une banque de données d'élevage commune. En ce qui concerne les autorisations d'accès, des clarifications sont actuellement en cours.

L'assemblée a décidé sans discussion et à l'**unanimité** d'approuver le budget 2024 présenté.

14. Distinctions

En raison de 25 ans d'adhésion au Club, les membres suivants sont nommés vétérans :

- Franziska Delaquis – Odermatt
- Toni Gysin
- Carolyne Mercurio
- Franco Mercurio
- Madeleine Michel
- Markus Neidhart
- Ursina Rosenberger – Hofmann
- Monika Ruckstuhl

Le président remet les épingles de vétéran du CSH et les pins de la SCS à Carolyne Mercurio et Toni Gysin, présents à la réunion. Les vétérans non présents recevront ces présents par la poste.

15. Divers

15.1 60 ans d'adhésion

C'est par des applaudissements que l'assemblée prend connaissance du fait que le président d'honneur René Oppliger fait partie du CSH en tant que membre depuis 60 ans.

15.2 Avenir du Hovawart Info

Le président informe que le comité directeur réfléchit à l'avenir de la revue "Hovi-Infos". Au vu des nouveaux médias (site Internet, Facebook), la question se pose de savoir s'il faut la maintenir ou l'arrêter, compte tenu de l'actualité et des coûts. Il ne s'agit toutefois aujourd'hui que de "prendre le pouls" des membres présents à ce sujet.

La discussion animée montre (de manière non exhaustive) que

- beaucoup de membres regretteraient que la revue Hovi-Infos ne paraisse plus (entre autres Daniela Hauenstein, Eveline Zumbrunnen, Susi Furrer),
- éventuellement, seuls deux numéros pourraient encore paraître (Susi Furrer),
- les Hovi-Infos devraient être maintenus dans leur forme actuelle, également pour les membres qui ne sont pas uniquement "en route numériquement" (entre autres Emilio Pérez, Myrim Rösch, Salome Haas),
- les Hovi-Infos soient publiées sur le site Internet et que l'envoi de la revue imprimée ne puisse plus être adressé qu'aux membres qui le souhaitent, en quelque sorte une "variante d'abonnement", afin d'économiser des ressources (Ernst Giger),
- lors de l'engagement, il faudrait assurer l'envoi de flyers pour les événements du CSH (Annette Gund),
- en ce qui concerne les infos sur les hobbies, l'accent ne doit pas être mis sur

l'actualité, mais sur l'entretien du lien entre les membres et le CSH, éventuellement au moyen d'une "variante d'abonnement" (Sabine Giubellini),

- la revue permet de transmettre des informations aux membres, ce qu'il faut approuver, mais qui est aussi lié à un gros travail de rédaction (Heini Sigrist).

Le Président s'engage à ce que le comité directeur intègre ces avis dans ses délibérations futures.

15.3 Assemblée des délégués de la SCS

Lors de l'assemblée des délégués de la SCS du 27 avril 2024, il sera décidé d'introduire un test ADN obligatoire pour les chiens utilisés dans l'élevage. Il s'agit de garantir - en réponse à une question de Jost Spälti - que les chiens puissent être clairement identifiés. Pour ces tests ADN, il est prévu d'utiliser deux méthodes qui, selon Antonio Dotti, ne donnent pas des résultats comparables. Il participera à l'assemblée des délégués pour attirer l'attention sur cette insuffisance. Comme le CSH dispose de dix voix de délégués, il demande à d'autres personnes intéressées de l'accompagner.

La parole n'étant plus demandée sous "Divers", le président remercie les membres du comité directeur, les membres de la commission d'élevage, les éleveurs et éleveuses ainsi que Brigitte Gross (rédaction de Hovi-Infos) et toutes les autres personnes ayant apporté leur aide pour leur collaboration. Il clôt l'assemblée à 16h20. Le CSH invite les personnes présentes à un apéritif.

La prochaine assemblée générale ordinaire devrait avoir lieu le 22 mars 2025.

Antonio Dotti, président
Ernst Giger, secrétaire
(Traduction : Emilio Pérez)

Der SHC darf mit Zufriedenheit auf das Jahr 2024 zurückblicken.

Am 23. Januar 2024 sind der E-Wurf vom Wydenbuck (neun Welpen) und am 17. Februar 2024 der B-Wurf vom Alpensturm (acht Welpen) zur Welt gekommen. Die meisten Junghunde sind bei der letzten JHB in Oktober dabei gewesen: schöne, fröhliche, «freche» Junghunde, die die eigenen Besitzer weiterhin beschäftigen und ihnen viel Spass bereiten werden.

Im April und Oktober wurden bei den Zuchtzulassungsprüfungen in Niederbipp 2 Rüden und 4 Hündinnen angekört. Der SHC freut sich mit den Besitzerfamilien und hofft, sie im Kreis der Züchtenden willkommen heissen zu dürfen.

Zudem haben wir viele interessante Aktivitäten und Anlässe miterleben können. Einige sind fester Bestandteile unseres jährlichen Angebots – Hundemesse Winterthur, Zuchtzulassung, Erwachsenenbeurteilung und Junghundebegutachtung, Kind+Hund, Alter Hasen Tag oder der Fortbildungstag – andere finden im Zwei-Jahre Zyklus statt, wie z.B. unsere CAC SHC Show. Am 11. Mai nahm der SHC zum ersten Mal am Schweizerischen Tag des Hundes unter dem Patronat der SKG (Schweizerische Kynologische Gesellschaft) teil. Im August fand ein Kurs über das Thema Leinenführigkeit mit vielen Teilnehmern grosses Interesse und anfangs November war der Besuch eines Tierkrematoriums etwas Spezielles und Tiefgründiges. Auch wir nahmen am Sonntag, 27. Oktober mit unserer Junghündin an der JHB in Niederbipp teil und konnten uns aus erster Hand davon überzeugen, wie gut die Umstellung gelang. Die Zuchtkommission hatte den Ablauf neu gestaltet und an diesem Sonntag zum ersten Mal durchgeführt. Die Sequenzen – Exterieur-Beurteilung, Verhalten mit Fremdpersonen und in einer Menschengruppe oder die Reaktion bei verschiedenen Umweltreizen – erwiesen sich als interessant und die Verantwortlichen nahmen sich Zeit, den Teilnehmern ein Feedback und nützliche

Tipps zu geben. Gut gemacht, vielen Dank, davon profitieren alle gerne!

An den Anlässen, die ich besucht habe, war eine freudige Atmosphäre mit viel positiver Energie zu spüren. Es gilt jetzt, diese Energie in alle Bereiche und ins Jahr 2025 rüberzubringen, weil auch das Tätigkeitsprogramm 2025 des SHC interessant und vielversprechend ist.

Ich lade Euch ein, unsere Anlässe zu besuchen. Es lohnt sich.

Ende Juli 2024 haben wir vom IHF-Sekretariat erfahren, dass die IHF-Delegiertenversammlung den Antrag des Schweizerischen Hovawart Clubs auf vorläufige 2-jährige Mitgliedschaft in der IHF angenommen hat. Nach deren Ablauf im Jahr 2026 ist ein Antrag auf ordentliche Mitgliedschaft zu stellen.

Das Wichtigste am Schluss: ich möchte mich bei den zahlreichen Personen bedanken, die alle diese Anlässe bei allen Wettern überhaupt möglich machen: Danke meinen Kolleginnen und Kollegen des Vorstandes und der Zuchtkommission für ihren unermüdlichen Einsatz und die gute Arbeit, Danke allen Verantwortlichen der regionalen Hovi-Gruppen, Danke allen Helferinnen/Helfern der einzelnen Veranstaltungen, Danke an Brigitte Gross für die immer gelungene Gestaltung unserer Club-Zeitschrift, Danke an Lucia Bargetzi, die bei den ZZP mit ihrer Erfahrung unseren Wesensrichter unterstützt, Danke an Markus Truog, der als OK-Präsident die Organisation der CAC Club Show in September koordiniert hat.

Unsere Dankbarkeit gilt auch den Verantwortlichen der Clubhütte Hundesport Ziegelhütte in Niederbipp (BE), die uns bei den dort durchgeführten Anlässen hervorragend unterstützen.

Ich hoffe, Euch zahlreich an der GV am Samstag, 22. März 2025 und an unseren anderen Anlässen begrüssen zu können. Herzlichen Dank für Eure Treue zum SHC!

Ich wünsche allen Mitgliedern Freude am und mit dem eigenen Hovawart und viel Spass an den Clubanlässen.

Antonio Dotti, Präsident SHC

Le CSH peut jeter sur l'année 2024 un regard plein de satisfaction.

Le 23 janvier 2024 la portée E vom Wydenbuck (neuf chiots) et le 17 février 2024 la portée B vom Alpensturm (huit chiots) ont vu le jour. La plupart de ces jeunes chiens étaient présents lors du dernier examen des jeunes chiens EJC au mois d'octobre, des jeunes chiens beaux, joyeux et "galopins", qui sauront continuer à occuper leurs propriétaires tout en leur apportant plein de divertissements.

Lors des examens de sélection en avril et en octobre à Niederbipp, 2 mâles et 4 femelles ont été sélectionnés. Le CSH se réjouit avec les familles propriétaires tout en espérant pouvoir les accueillir au sein de son groupe d'éleveurs.

Nous avons en outre pu assister à un grand nombre d'activités et de manifestations intéressantes. Certaines font partie intégrante de nos propositions annuelles, telle le Salon canin de Winterthour (Hundefachmesse), les examens de sélection de chiens adultes et de jeunes chiens, la journée enfants et chiens, la journée des vieux briscards ou, finalement, la journée de formation, tandis que d'autres suivent un rythme biennal, par exemple notre CAC Club Show. Le 11 mai le CSH a participé pour la première fois à la journée du chien sous le patronage de la SCS (Société Cynologique Suisse). Au mois d'août un grand nombre de participants a suivi avec beaucoup d'intérêt un cours sur la conduite en laisse et au début du mois de novembre la visite d'un crématoire animalier termina l'année sur une note spéciale et philosophique.

Avec notre jeune chienne nous aussi nous avons participé à l'EJC du dimanche, 27 octobre à Niederbipp. Nous avons ainsi pu constater directement à quel point le nouveau déroulement élaboré par la Commission d'élevage et appliquée pour la première fois ce jour-là, a bien réussi. Les séquences – examen de l'extérieur, comportement avec personnes étrangères et dans un groupe de personnes, ou alors la réaction à différentes stimulations de l'environnement - se sont avérées intéressantes et les responsables ont pris le temps pour donner aux participants leur feedback et des tuyaux utiles. Bravo, bien fait et merci, tout le monde en profitera volontiers !

Dans les manifestations auxquelles j'ai assisté l'atmosphère était joyeuse et on sentait beaucoup d'énergie positive. Maintenant il s'agit de transporter cette énergie dans tous les domaines et dans toute l'année, car le programme des activités 2025 du CSH est, lui aussi, attirant et prometteur. Je vous invite à assister à nos manifestations, cela en vaut la peine.

Fin juillet 2024 le secrétariat de la IHF nous a appris que l'assemblée des délégués de la IHF a approuvée la demande d'adhésion du Club Suisse du Hovawart pour une période provisoire de deux ans. Après cette période une nouvelle demande d'adhésion comme membre régulier sera nécessaire.

Pour terminer, la chose la plus importante, le remerciement de tous ceux qui rendent possibles nos manifestations par n'importe quel temps: merci à mes collègues du Comité directeur et de la Commission d'élevage pour leur engagement infatigable et pour leur bon travail, merci à tous les responsables de groupes régionaux du Hovawart, merci à tous les bénévoles des différentes manifestations, merci à Brigitte Gross pour le design toujours réussi du magazine de notre club, merci à Lucia Bargetzi pour soutenir avec son expérience les juges de caractère lors

des ES, merci à Markus Truog pour la coordination du CAC Club Show en septembre en tant que président du comité d'organisation.

Nous adressons aussi tous nos remerciements aux responsables de la Clubhütte Hundesport Ziegelhütte à Niederbipp (BE), pour leur excellent soutien lors de nos manifestations qui se déroulent chez eux.

J'espère vous voir nombreux à l'AG du samedi, 22 mars 2025 ainsi qu'à nos autres manifestations. Un grand merci pour votre fidélité au CSH !

À tous nos membres je souhaite beaucoup de joie avec leur Hovawart et plein de bonheur lors des manifestations du Club.

Antonio Dotti
Président du CSH

(Traduction : Lala Felix)

Würfe / Portées 2024

(Anzahl Würfe in den drei Vorjahren: 2023: 1; 2022: 2; 2021: 5)

(Nombre de portées dans les trois années précédentes : 2023: 1; 2022: 2; 2021: 5)

WT : Wurfstag/date de la naissance

Z: Züchter/éleveur

gew.: geworfen/nés

V: Vater/père

aufgez.: aufgezogen/élevés

M: Mutter/mère

R: Rüde/mâle

W: Welpen/chiots

H: Hündin/femelle

sm: schwarzmarken/noir et feu

b: blond

s: schwarz/noir

W - Wurf vom Wydenbuck

WT: 23.01.2024, gew. 6:3

aufgez. 9/9 Welpen: 3 R sm, 3 R b, 2 H sm, 1 H b

V: Chaos vom Alten Pütt, b

VV: Miro von der Jagsthöhe, b

VM: Brummi vom Alten Pütt, b

M: Fidschi vom Wydenbuck, sm

MV: Merlin du Clos Chalandré, sm

MM: Pusztai Pandur Melua, b

Welpen eingetragen ins SHSB/ chiots enregistrés au LOS: Easy, R sm; Elio, R sm; Eloo, R sm; El Dschinn, R b; Ennio, R b; Eton, R b; Ella, H sm, Etosha, H sm, Enia, H b

Z: Anita Furrer, Henggart

B - Wurf vom Alpensturm

WT: 17.02.2024, gew. 3:5

aufgez. 8/8 Welpen: 2 R sm, 1 R b, 5 H sm

V: Jango vom Wideneck, sm

VV: Geroj Sumo Sun des Leus Altiers, sm

VM: Halla vom Fleischereck, b

M: Galeija vom Bagalutenhof, sm

MV: Arnie Cerchovske Hvozdy, sm

MM: Enja vom Bagalutenhof, sm

Welpen eingetragen ins SHSB/ chiots enregistrés au LOS: Bosco, R sm; Brady, R sm; Brice, R b; Baila, H sm; Belinda, H sm; Bente Alwina, H sm, Brava Atocha, H sm; Bria, H sm

Z: Sandra Siegrist-Burri, Oltingen

Völlig normal und komplikationsfrei war die Trächtigkeit und die Geburt vom E-Wurf «vom Wydenbuck», während der «B-Wurf vom Alpensturm» per Kaiserschnitt geholt werden musste (grüner Ausfluss bei der Hündin). Die Hündinnen zeigten beide das gewünschte Brutpflegeverhalten.

Alle 17 Welpen wurden ins Schweizerische Hundestammbuch SHSB eingetragen.

Mit nur zwei Würfen hatten wir dieses Jahr leider wieder ein sehr geringes Zuchtgeschehen. Ein Züchter hat mangels Anfragen für Welpen auf den Wurf verzichtet. Die Nachfrage nach Hovawarten hat sich jetzt aber grundsätzlich wieder gebessert.

La gestation et la mise bas de la portée E « vom Wydenbuck » ont été tout à fait normales et sans complications, tandis que la portée B « vom Alpensturm » a vu le jour à la suite d'une césarienne (écoulement vert chez la chienne). Les deux chiennes ont montré le comportement souhaité en matière de soins et d'encadrement pour ses chiots.

Les 17 chiots ont été inscrits au Livre des Origines Suisse LOS.

Avec seulement deux portées, nous avons malheureusement eu à nouveau très peu d'activités d'élevage cette année. Un éleveur a renoncé à effectuer une portée faute de demandes de chiots. Cependant, la demande de Hovawarts s'est maintenant améliorée.

Geschlechter- und Farbverteilung / Répartition des sexes et des couleurs

(In Klammern die Vergleichszahlen des Vorjahres/ comparaison des données de l'année précédente entre parenthèses)

Geburt <i>Naissance</i>	schwarzmarken <i>noir et feu</i>	blond <i>blond</i>	schwarz <i>noir</i>	Total
Rüden <i>Mâles</i>	5 (1)	4 (4)	0 (0)	9 (5)
Hündinnen <i>Femelles</i>	7 (0)	1 (3)	0 (0)	8 (3)
Welpen <i>Chiots</i>	schwarzmarken <i>noir et feu</i>	blond <i>blond</i>	schwarz <i>noir</i>	Total Welpen <i>Total chiots</i>
	12 (1)	5 (7)	0 (0)	17 (8)

Im 2024 fiel die Geschlechterverteilung mit 9 Rüden und 8 Hündinnen ziemlich ausgeglichen aus. Dieses Jahr sind, wie schon im letzten Jahr keine schwarzen Welpen geboren.

Die durchschnittliche Wurfstärke beträgt 8.5 (8) Welpen pro Wurf, die Aufzuchtziffer beträgt 100% (100 %).

En 2024, la répartition des sexes était assez équilibrée, avec 9 mâles et 8 femelles. Cette année, comme l'année dernière, aucun chiot noir n'est né.

La taille moyenne des portées est de 8,5 (8) chiots par portée, le taux d'élevage est de 100% (100 %).

Schweizer Deckrüden im Ausland / Mâles reproducteur suisses à l'étranger

Keine / *Aucun*

Zuchtzulassungen 2024 / Examens de sélection 2024

Zuchtkommission / Commission d'élevage : Bettina Kunz, Annette Gund, Karin Binz, Carolyne Mercurio, Emilio Pérez, Tom Schrag

Zuchtzulassungen vom 27.04.2024 und 26./27.10.2024

Examens de sélection des 27.04.2024 et 26/27.10.2024

	Vorgeführt / <i>Présentés</i>		Angekört / <i>Sélectionnés</i>		nicht angekört / <i>Non sélectionnés</i>		Zurückgestellt / <i>Ajournés</i>	
	Rüden / Mâles Total	Hündinnen / Femelles	Rüden / Mâles Total	Hündinnen / Femelles	Rüden / Mâles Total	Hündinnen / Femelles	Rüden / Mâles Total	Hündinnen / Femelles
2024	4 12	8	2 6	4	2 6	4	0 0	0
2023	3 6	3	2 3	1	0 2	2	1 1	0

2022	2 10	8	2 7	5	0 0	0	0 3	3
2021	6 9	3	4 7	3	1 1	0	1 1	0
2020	3 6	3	1 3	2	0 1	1	2 2	0
2019	4 11	7	4 8	4	0 2	2	0 1	1
2018	3 8	5	2 6	4	1 2	1	0 0	0
2017	7 15	8	6 14	8	0 0	0	1 1	0
2016	4 12	8	2 8	6	2 4	2	0 0	0
2015	9 19	10	4 8	4	2 5	3	3 6	3

Folgende Hunde wurden angekört

Les chiens suivants ont été sélectionnés

Name des Hundes / Nom du chien	Wurfdatum / Date de naissance	Farbe / Couleur de la robe
Rüden / Mâles		
Mephisto vom Toppwald	10.05.2021	schwarz / noir
Finlay vom Wydenbuck	02.09.2020	schwarzmarken / feu et noir
Hündinnen / Femelles		
Feira vom Wydenbuck	02.09.2020	schwarzmarken / feu et noir
Barea vom Terra Beda	28.05.2021	blond / blond
Banja vom Schwanenholz	19.09.2020	schwarzmarken / feu et noir
Urmel von Medicus	05.10.2022	schwarzmarken / feu et noir

Folgende Hunde wurden nicht angekört

Les chiens suivants n'ont pas été sélectionnés

Name des Hundes / Nom du chien	Wurfdatum / Date de naissance	Farbe / Couleur de la robe
Rüden / Mâles		
Kibo vom Alpensturm	06.08.2021	blond / blond
Silani von Ponte Sarasina	01.03.2021	schwarzmarken / feu et noir

Hündinnen / Femelles		
X-treme Special Effects of Dog-SportWorld	21.08.2021	schwarzmarken / feu et noir
Tess Janice de Petit Anjou	03.03.2022	schwarzmarken / feu et noir
Ananda Emma vom Alpensturm	06.06.2021	blond / blond
Dyala vom Wolfspiel	08.07.2021	schwarzmarken / feu et noir

Folgende Hunde wurden zurückgestellt
La sélection des chiens suivants a été ajournées

Name des Hundes / Nom du chien	Wurfdatum / Date de naissance	Farbe / Couleur de la robe
Keine / Aucun		

Folgende Hunde haben an der Erwachsenenbeurteilung teilgenommen
Les chiens suivants ont participé à l'examen des chiens adultes

Name des Hundes / Nom du chien	Wurfdatum / Date de naissance	Farbe / Couleur de la robe
Hündinnen / Femelles		
Hera Hovyland Italy	14.08.2021	blond / blond
Feebee vom Wydenbuck	02.09.2020	schwarzmarken / feu et noir
Nya vom Wildweibchenstein	24.06.2022	schwarzmarken / feu et noir

Rekurs

Gegen einen negativen Entscheid (zu grosse Abweichungen vom Verhaltensprofil) bei der Zuchtzulassung vom 27.04.2024 wurde ein Rekurs eingereicht. Dieser wurde weder vom SHC-Vorstand noch vom Verbandsgericht der SKG gutgeheissen.

Recours

Un recours a été déposé contre une décision négative (écarts trop importants par rapport au profil du comportement) lors de l'examen de sélection à l'élevage du 27.04.2024. Le recours n'a été approuvé ni par le comité directeur du CSH ni par le tribunal d'association de la SCS.

Junghundebegutachtungen vom 27.04.2024 und 26./27.10.2024

An den Junghundebegutachtungen wurden uns 29 Hunde vorgestellt. Von diesen Junghunden stammen 22 Hunde aus Schweizer Zuchtstätten und 7 sind Importhunde aus Deutschland.

Examen des jeunes chiens des 27.04.2024 et 26/27.10.2024

29 chiens nous ont été présentés lors des évaluations des jeunes chiens. Parmi ces jeunes chiens, 22 proviennent d'élevages suisses et 7 sont des chiens importés d'Allemagne.

HD-Röntgen-Auswertungen

(In Klammern die Vergleichszahlen der letzten 3 Jahre)

Es liegen HD-Befunde von 10 (17/21/3) Hovawarten in der Schweiz vor – also von Hunden aus SHC-Zucht oder von Importhunden. Leider gibt es aber immer noch Würfe aus den vergangenen Jahren, von denen wir praktisch keine Resultate haben. Ich möchte die Züchter nochmals dazu aufrufen den Besitzern die Wichtigkeit dieser Befunde in Erinnerung zu rufen. Es ist auch im eigenen Interesse der Hundebesitzer, zu wissen, ob die Hüfte ihrer Hunde in Ordnung ist. Leider hat das systematische Röntgen möglichst vieler Nachkommen aus SHC-Zucht stark abgenommen, was uns als Zuchtkommission zunehmend mit Besorgnis erfüllt. Wir beobachten auch, dass wieder mehr schlechte Resultate gemeldet werden als noch vor einigen Jahren. Dies wird auch von einigen unseren Partnervereinen im Ausland bestätigt. Zu wenig Resultate haben keine Aussagekraft betreffend Vererbung einer Verpaarung und so können wir unsere Verantwortung betreffend Paarungsplanungen nicht vollumfänglich wahrnehmen. Pro Wurf sollten innert nützlicher Frist mindestens 70% der Hunde geröntgt werden. Für unsere grossen, kräftigen Hunde sind gesunde Hüften von immenser Bedeutung und wir möchten auch in Zukunft bewegungsfreudige, vitale Hunde züchten können.

Evaluation des radiographies DH

(Comparaison des données des 3 années précédentes entre parenthèses)

Nous disposons du résultat de radiographie DH pour 10 (17/21/3) Hovawarts en Suisse - donc de chiens issus d'un élevage du CSH ou de chiens importés. Malheureusement, il y a encore des portées des années précédentes pour lesquelles nous n'avons pratiquement aucun résultat. J'aimerais encore une fois sensibiliser les éleveurs à rappeler aux propriétaires de leurs chiots l'importance de ces résultats. Il est également dans l'intérêt des propriétaires de savoir si les hanches de leurs jeunes chiens sont en bon état. Malheureusement, la radiographie systématique d'un maximum de descendants issus des élevages du CSH a fortement diminué, ce qui nous préoccupe de plus en plus en tant que commission d'élevage. Nous observons également que les mauvais résultats sont à nouveau plus nombreux qu'il y a quelques années. Cela est également confirmé par certains de nos clubs partenaires à l'étranger. Un nombre insuffisant de résultats n'est pas significatif en ce qui concerne l'hérédité et nous ne pouvons donc pas assumer pleinement notre responsabilité en matière de planification des portées. Par portée, au moins 70% des chiens devraient être radiographiés dans un délai raisonnable. Pour nos chiens grands et forts, des hanches saines sont d'une importance capitale et nous souhaitons pouvoir continuer à élever des chiens qui aiment bouger et qui sont pleins de vitalité.

Im SHC gezüchtete Hunde <i>Chiens élevés au sein du CSH</i>	HD-Grad <i>Résultat DH</i>	ED-Grad <i>Résultat DC</i>	Lumbosakraler Übergang <i>Transaction lombo sacrée</i>
Fenia vom Jolibach	A/A	0/0	0
Felia vom Jolibach	B/B	-	0
Fiona vom Jolibach	D/E	-	0
Djambo vom Wolfspiel	A/A	-	0
Divus vom Wolfspiel	A/A	-	0
Xeno of DogSportWorld	A/A	-	0

Importhunde	HD-Grad	ED-Grad	Lumbosakraler Übergang
Chiens importés	Résultat DH	Résultat DC	Transition lombo sacrée
Urmel von Medicus (RZV)	A/A	-	0
Nayla von Custem (RZV)	A/A	-	0
Duke von Kuhlammuh (RZV)	A/A	-	0
Denaly vom Sofienfels (HZD)	A/A	-	0
Alaska aus der Kleinen Strohe (HZD)	A/A	-	0
Navajo vom Drachentöter (HZD)	A/A	2	0
Bagira von Biondisanti (RZV)	A/A	-	0

Die Liste der HD-Ergebnisse enthält die bis zum 31. Dezember 2024 gemeldeten Befunde. Die kompletten Listen der in den Tier Spitälern Bern und Zürich ausgewerteten Hunde werden erfahrungsgemäss erst Ende Januar verschickt – also nach Redaktionschluss des Jahresberichts. Alle Resultate werden aber laufend in der Zuchtdatenbank auf www.hovawart.ch publiziert.

La liste des radiographies de la DH comprend tous les résultats annoncés jusqu'au 31 décembre 2024. La liste complète des chiens évalués par les Hôpitaux vétérinaires de Berne et de Zurich nous parvient généralement à la fin du mois de janvier – donc après la date de clôture de rédaction du rapport annuel. Tous les résultats seront publiés au fur et à mesure sur notre banque de données disponible sous www.hovawart.ch.

Todesfälle / Cas de décès

(Total 30 gemeldete Todesfälle bis 31.12.2024 / Total de 30 décès annoncés jusqu'au 31.12.2024)

Hund / Chiens	Alter bei Tod / Age au décès	Todesursache / Cause du décès
Cayenne vom Unstruttal	15.1 Jahre	Altershalber / Age
Hunter-Zorro vom Fridlisplitz	14.5 Jahre	Altershalber / Age
Bruno vom Argental	14.3 Jahre	Altershalber / Age
Jago Della Brughiera Comasca	14.1 Jahre	Altershalber / Age
Oscar von der Alten Aare	14.1 Jahre	Altershalber / Age
Wasco vom Silberberg	14.0 Jahre	Altershalber / Age
Goya du Bois de la Vignette	13.6 Jahre	Altershalber / Age
Loco von der Verenaschlucht	13.5 Jahre	Altershalber / Age
Papesto vom Lindental	13.5 Jahre	Altershalber / Age
Othello von der Alten Aare	13.4 Jahre	Altershalber / Age
Lusha von der Verenaschlucht	13.4 Jahre	Altershalber / Age
Leopold von der Verenaschlucht	13.0 Jahre	Altershalber / Age
Lio von der Verenaschlucht	12.9 Jahre	Altershalber / Age
Uno von Jesses Meute	12.9 Jahre	Innere Blutung / Hémorragie interne
Nike von der Alten Aare	12.8 Jahre	Altershalber / Age
Riva von der Loretohöhe	12.7 Jahre	Leberversagen / Insuffisance hépatique
Nouchka de l'Arc Lémanique	12.7 Jahre	Altershalber / Age

Hund / Chiens	Alter bei Tod / Age au décès	Todesursache / Cause du décès
Zeus Zelos vom Quellenhof	12.6 Jahre	Magen/Darm-Blockade / <i>Blocage gastro-intestinal</i>
Aragon del Castello di Serravalle	12.6 Jahre	Altershalber / <i>Age</i>
Aila vom Jäissberg	12.5. Jahre	Altershalber / <i>Age</i>
Xiva vom Urwilerhof	12.5 Jahre	Altershalber / <i>Age</i>
Lady vom Alpensicht	12.1 Jahre	Altershalber / <i>Age</i>
Anuk vom Maierisli	11.3 Jahre	Kreislaufversagen / <i>Insuffisance circulatoire</i>
Harry vom Chlei Bruederhölzli	11.2 Jahre	Krebsdiagnose / <i>Cancer</i>
Malik von der Flue	11.0 Jahre	Magengeschwür / <i>Tumeur de l'estomac</i>
Lasco du Pré de Califourny	09.3 Jahre	Vitiligo (Weissfleckenkrankheit) / <i>Vitiligo (maladie des taches blanches)</i>
Bina vom Maierisli	09.7 Jahre	Magengeschwür / <i>Tumeur de l'estomac</i>
Jamuna von der Pallaswiese	07.6 Jahre	Niereninsuffizienz, Lebertumor / <i>Insuffisance rénale, tumeur hépatique</i>
Minas-Meaño vom Toppwald	02.5 Jahre	k.A. / <i>Pas d'informations</i>
Belinda vom Alpensturm	00.5 Jahre	Vergiftung / <i>Empoisonnement</i>

Der Altersrekord in diesem Jahr hält eine Hündin, Cayenne vom Unstruttal, mit 15.1 Jahren.

Die Liste in diesem Jahresbericht enthält alle bis zum 31. Dezember 2024 **gemeldeten** Todesfälle.

Da auch die Todesfallmeldungen der Hunde an den Zuchtverband stark abgenommen haben, ist diese Statistik wohl nicht sehr aussagekräftig, somit verzichten wir an dieser Stelle auf eine Statistik zum Durchschnittsalter, wie in vergangenen Jahren. Trotzdem ist es erwähnenswert, dass sehr viele Hunde über 11 Jahre alt werden, das Durchschnittsalter der Hovawart ist in den letzten Jahren kontinuierlich gestiegen. Verhältnismässig wenig Hunde sind jung an einer Krankheit verstorben.

Auch an dieser Stelle die Bitte an die Hundebesitzer, die ihre Hunde verlieren, dies uns bitte zu melden mit Angabe der Todesursache!

Le record d'âge de cette année est détenu par une chienne, Cayenne vom Unstruttal, avec 15.1 ans.

La liste figurant dans ce rapport annuel contient tous les décès **annoncés** jusqu'au 31 décembre 2024.

Etant donné que les annonces de décès pour notre banque de données ont également fortement diminué, cette statistique n'est probablement pas très significative. C'est pourquoi nous renonçons ici à établir une statistique sur l'âge moyen, comme dans les années précédentes. Il convient néanmoins de mentionner que de nombreux chiens atteignent l'âge de 11 ans, l'âge moyen des Hovawarts n'ayant cessé d'augmenter au cours des dernières années. Relativement peu de chiens sont morts jeunes de maladie.

Nous prions également les propriétaires qui perdent leur chien de nous le signaler en indiquant la cause du décès.

Bericht

Allgemeines

Aufgrund sehr weniger Meldungen zu ZZP/EWB und Junghundebegutachtung, haben wir die Veranstaltungen im Frühjahr nur an einem Tag durchgeführt. Auch für 2025 ist jeweils nur 1 Tag pro Wochenende geplant. Mit dem sehr kleinen Wurfgeschehen in den letzten Jahren rechnen wir nicht mit überaus vielen Anmeldungen.

Die im Herbst durchgeführte Züchterweiterbildung war gut besucht und wir hatten zum Seminar mit Angelika Lanzerath zum Thema «Aggressionsverhalten bei Hunden» durchwegs sehr gutes Feedback.

Personelles

Emilio Pérez verlässt nach 22 Jahren die Zuchtkommission, er möchte in Zukunft vermehrt Zeit im Ausland verbringen. Wir danken Emilio herzlich für seinen langjährigen Einsatz für den SHC und unsere Hovawarte. Glücklicherweise bleibt er uns als Formwertrichter bei ZZP/EWB und Junghundebegutachtungen erhalten.

Demissioniert hat auch Karin Binz und auch ihr danken wir herzlich für ihren Einsatz für den SHC.

Neu als ZuKo-Anwärterin unterstützt uns tatkräftig seit letztem Herbst: Nadine Leupin.

Zuchtdatenbank

Wir arbeiten mit Hochdruck zusammen mit dem RZV an unserer neuen Zuchtdatenbank. Für die Datenübertragung mussten noch einige Hürden genommen werden, aber wir sind auf dem besten Weg. Wir bedanken uns für die Geduld unserer Mitglieder, da bei gewissen Hunden die Daten nicht mehr erfasst sind auf unserer SHC-Version und freuen uns darauf im 2025 die ZDB im neuen Kleid vorstellen zu dürfen.

Ein herzliches Dankeschön an Marco Tottoli der beim «Umbau» unterstützt und hilft, wo immer er kann. Vielen Dank, Marco – ohne ihn wäre diese Aktion kaum möglich gewesen!

Zuchtstätten

Es wurde 2024 von der FCI der Zuchtnamen «vom Birrfeld» bewilligt. Inhaberin ist unser langjähriges Club-Mitglied Sandra Erismann.

An dieser Stelle möchte ich mich bei allen Züchtern herzlich für die gute Zusammenarbeit bedanken, danke auch für die Geduld, wenn es manchmal etwas länger dauert. Deckrüdenanfragen brauchen immer viel Zeit und es liegt nicht immer in meiner Hand, wie lange es geht bis wir eine definitive Zusage bekommen. Danken möchte ich den Deckrüdenbesitzern, die jederzeit erreichbar sind und ihre Rüden zur Verfügung stellen. An dieser Stelle sei angemerkt, dass auch Ersatzrüden sehr wichtig sind und schon so mancher «Ersatz» kam schlussendlich zum Einsatz.

Rapport

Généralités

En raison du nombre très réduit d'inscriptions aux examens de sélection, examens des chiens adultes et examens des jeunes chiens, nous n'avons organisé ces manifestations qu'un seul jour au printemps. Pour 2025 également, nous ne prévoyons qu'un jour par week-end. Compte tenu du nombre très réduit de portées ces dernières années, il ne faut pas s'attendre à un nombre d'inscriptions très élevé.

La formation continue des éleveurs organisée à l'automne a été bien fréquentée et nous avons eu de très bons retours sur le séminaire d'Angelika Lanzerath consacré au « Comportements agressifs chez les chiens ».

Personnel

Emilio Pérez quitte la Commission d'élevage après 22 ans ; il souhaite à l'avenir passer plus de temps à l'étranger. Nous remercions chaleureusement Emilio pour son engagement de longue date en faveur du CSH et de nos Hovawarts. Heureusement, il reste disponible en tant que juge de l'extérieur pour les examens de sélection, des chiens adultes et des jeunes chiens.

Karin Binz a également démissionné et nous la remercions chaleureusement pour son engagement en faveur du CSH.

Depuis l'automne dernier, Nadine Leupin nous soutient activement en tant que candidate aspirante pour la commission.

Base de données sur l'élevage

Nous travaillons d'arrache-pied avec le RZV à notre nouvelle base de données sur l'élevage. Quelques obstacles ont dû être surmontés pour la transmission des données, mais nous sommes sur la bonne voie. Nous remercions nos membres pour leur patience, car les données de certains chiens ne sont plus saisies dans la version actuelle du CSH et nous nous réjouissons de pouvoir présenter la banque de données dans sa nouvelle robe en 2025.

Un grand merci à Marco Tottoli qui soutient et aide chaque fois qu'il le peut lors de la « transformation ». Merci beaucoup, Marco - sans toi, cette action n'aurait guère été possible !

Elevages

L'affixe d'élevage « vom Birrfeld » a été autorisé par la FCI en 2024. La propriétaire de cet affixe est un membre de longue date de notre club, Sandra Erismann.

Je profite de l'occasion pour remercier chaleureusement tous les éleveurs pour leur bonne collaboration, merci aussi pour leur patience lorsque cela prend parfois un peu plus de temps. Les demandes d'étalons prennent toujours beaucoup de temps et je n'ai pas toujours de contrôle sur les délais nécessaires pour obtenir une réponse définitive. Je tiens également à remercier les propriétaires d'étalons qui sont toujours disponibles et qui mettent leurs mâles à disposition. Je tiens à préciser que les mâles de remplacement sont également très importants et que plus d'un « remplaçant » a finalement été utilisé.

Wir freuen uns darauf, uns auch im kommenden Jahr mit viel Herzblut für unsere Hovawarte einsetzen zu dürfen.

Nous nous réjouissons de pouvoir continuer à nous engager corps et âme pour nos Hovawarts au cours de l'année à venir.

Für die Zuchtkommission / Pour la Commission d'élevage :

Bettina Kunz

Zuchtwartin SHC / Maître éleveur CSH

(Traduction : Carolyn Mercurio)

Im Jahr 2024 war im SHC in Zusammenhang mit den Anlässen so Einiges los. Nebst dem Traditionellen haben auch Veranstaltungen stattgefunden, welche zum ersten Mal angeboten wurden und meines Erachtens erfolgreich stattgefunden haben.

Bis jedoch ein Kurs oder ein Workshop durchgeführt werden kann, gibt es Einiges zu beachten. Denn hinter jeder einzelnen Durchführung bedarf es einen durchdachten Prozess. Für mich persönlich steht dabei die zentrale Frage, mit welchem Mehrwert gehen die Teilnehmenden in Anschluss nach Hause? Was könnte den Zwei- und Vierbeiner Freude bereiten? Oder was ist das Ziel dieser Veranstaltung? Beginnend von einem Bedarf oder Wunsch, welches teilweise aus den Rückmeldungen der Mitglieder entstehen. Gefolgt von der Terminierung und der Planung. Weiter geht es mit Anfragen gerichtet an Anbietern, an die Helfenden sowie die Suche nach den passenden Lokalitäten. Von dem Zeitpunkt der Ausschreibung über den Anmeldeprozess bis hin zur Nachbearbeitung inklusive einer Beitragsverfassung gehört ein reger E-Mailverkehr und so Einiges an Administration dazu. Daher freue ich mich jeweils umso mehr auf den Durchführungstag, da ich dann die positiv gestimmten Teilnehmenden und ihre Hunde treffen darf.

Das erste Halbjahr startete mit dem Kurs «Hoopers-Agility», eine Hundesportart für die körperliche und geistige Auslastung des Hundes. Die meisten der Mensch-Hund-Teams waren diesbezüglich Neulinge, lernten somit zuerst einmal die wichtigsten Regeln dieser Beschäftigungsform kennen. Solche Angebote rund um den Hundesport freut mich, wenn daraufhin eine Motivation zur Weiterführung entsteht. Das Training

bereitete Spass, weckte bei einzelnen Teams sogar das sogenannte Hoop-Agi-Fieber und nehmen weiterhin Trainingsstunden in Anspruch. Dann im Mai 2024 freuten sich verschiedene kynologische Vereinigungen aus der ganzen Schweiz am offiziellen Tag des Hundes darauf, die Begeisterung für den Hund und das gemeinschaftliche Erlebnis mit Gleichgesinnten zu teilen. Der Schweizerische Hovawart Club nahm zum ersten Mal teil und das OK hat den Mensch-Hund-Teams ein erlebnisreiches Programm zusammengestellt, welches für alle Hundefreunde zugänglich war.

Auch in diesem Jahr standen in Schöffland wieder die Kinder im Mittelpunkt am traditionellen Kind-Hund-Tag. Während des ganzen Nachmittags konnte man immer wieder ein Lachen der Kinder beobachten und hören. Mit dem Hund etwas erleben und sich auf Neues einlassen, gegenseitiges Vertrauen schenken, zusammen kleine Herausforderungen bewältigen und gemeinsam die Erfolge feiern – das machte sichtlich Spass. Im Sinne der Nachwuchsförderung lagen auch themenbezogenes Informationsmaterial bereit u.a. von «Jugend+Hund» mit vielseitigen Angeboten von der Schweizerischen Kynologischen Gesellschaft.

Um die erzieherischen Besonderheiten zu berücksichtigen, stand im zweiten Halbjahr ein Workshop zum Thema Leinenführigkeit zur Verfügung. Das Interesse zeigte sich bereits nach der Ausschreibung des Workshops, in dem nach kurzer Zeit der Kurs ausgebucht war. Anhand der Theorie wurden individuelle, den einzelnen Teams angepasste methodische Vorgehensweisen besprochen und in die Praxis transferiert. Es gab nachvollziehbare Erläuterungen

und hilfreiche Inputs, um auch zu Hause mit dem Training fortzufahren.

Der Alte-Hasen-Tag fand Ende September statt. Alte-Hasen? Das sind Hovawarte, erkennbar an der mittlerweile ergrauten Schnauze und dem tief treuen Blick. Die, die nun seit mindestens 8 Jahren abgeklärter, gemüthlicher und mit dem vollen Vertrauen ihren Menschen durch das gemeinsame Leben begleiten. An diesem Halbttag standen altersbezogene Sequenzen auf dem gemeinsamen Spaziergang bereit. Im Anschluss vermittelte die Hundephysiotherapeutin ihr Wissen zu Muskelaufbau, -erhalt und Mobilität, was sogleich am Hund angewendet wurde. Zur Mitnahme gab es dazu auch ein fachlich zusammengestelltes Handout mit wertvollen Anwendungstipps.

Ein Rasseclub sollte neben züchterischen Angelegenheiten, meines Erachtens, auch ein Angebot rund um das Thema Verlust eines geliebten Tieres zur Verfügung stehen. Das erste Mal durchgeführt wurde ein Anlass «Würdevoller Abschied». Für mich ein persönliches Anliegen eine Möglichkeit anzubieten, in dem die Mitglieder sich mit einem tiefgründigen und doch wesentlichen Thema auseinandersetzen konnten. Zu meiner Freude erhielt ich zustimmende Rückmeldungen. Wir erhielten an diesem Novembertag einen Einblick in ein Tierkrematorium, jeder durfte seine Fragen für sich klären. Ein Handout mit Informationen und unterstützenden Fragestellungen sowie eine Literaturliste durfte mit nach Hause genommen werden.

Ein entscheidender Faktor für die Durchführung sind auch die Finanzen. Im vergangenen Jahr konnten in diesem Ressort nach

meinem Ermessen gut abgeschlossen werden. Dies dank einzelner Personen, welche materielle und finanzielle Beiträge dazu beisteuerten. Auch zukünftig wird es eine Herausforderung sein, in diesem Ressort wirtschaftlich gut zu kalkulieren in Einbezug von allfälligen Unvorhersehbarkeiten, variierenden Teilnehmerzahl, beständige Attraktivität und finanziellen Ressourcen.

Gerne möchte ich die wichtige Bedeutung der Anlässe für einen Verein erwähnen. Es ist ein bereicherndes Mittel, welches für das Vereinsleben als unabdingbar einzuschätzen ist. Es bringt die Mitglieder zusammen, das Gemeinschaftsgefühl und die Vernetzung werden dadurch gefördert, die Attraktivität des Clubgeschehens gesteigert und Freude bereitet. Um dies auch gegen aussen zu präsentieren, bieten sich die digitalen Medien an. Erfolgsgeschichten, Beiträge zu Veranstaltungen und Neuigkeiten werden jeweils auf der SHC-Website sowie auf Facebook aufgeschaltet mit dem Ziel dies an einem breiten nationalen/internationalen Publikum zu präsentieren.

Für das 2025 wünsche ich, dass die SHC-Mitglieder den positiven Aspekt der Anlässe erkennen und folglich an den kommenden SHC-Veranstaltungen weiterhin zahlreich teilnehmen werden. Gleichzeitig ist es erfreulich zu sehen, wenn die Mensch-Hund-Teams daneben auch an anderweitigen Veranstaltungen teilnehmen. In der heutigen Zeit gibt es unzählige Angebote (Sportkurse, Wettkämpfe, Ausstellungen und/oder Plauschanlässe...). Vielleicht finden sich im SHC ein paar Gleichgesinnte, melden sich gemeinsam an Veranstaltungen an und repräsentieren dadurch die wunderbaren Hovawarte in der weiten Hundewelt.

Selbstverständlich ist es mir weiterhin ein Anliegen zukünftig für den SHC ein attraktives und spassberechtigendes Tätigkeitsprogramm anzubieten, welches Beschäftigungs-, Hundesport- und Erziehungsthemen umfassen.

Gerne möchte ich mich bei Allen bedanken, welche die Anlässe in verschiedenster Weise unterstützten.

Bis bald - an einem SHC-Anlass!

Karin Praxmarer
Ressort Anlässe + Hundesport

En 2024, il y a eu beaucoup d'activités au CSH en ce qui concerne les événements. Ainsi que les manifestations traditionnelles, il y en a eu certaines activités qui étaient proposées pour la première fois et qui, à mon avis, ont eu du succès.

Mais avant de pouvoir organiser un cours ou un atelier, il faut tenir compte d'un certain nombre de choses. En effet, derrière chaque réalisation se cache un processus bien pensé. Pour moi, la question centrale est de savoir avec quelle valeur ajoutée les participants vont rentrer chez eux. Qu'est-ce qui pourrait faire plaisir aux bipèdes et aux quadrupèdes ? Ou quel est l'objectif de cet événement ? En partant d'un besoin ou d'un souhait, qui résulte en partie du feedback des membres. Suivi de la fixation d'une date et de la planification. Viennent ensuite les demandes adressées aux prestataires et aux bénévoles, ainsi que la recherche de locaux adéquats. De l'annonce à la procédure d'inscription en passant par le suivi, y compris la rédaction d'un rapport, cela implique un échange de courriels intense et une certaine administration. C'est pourquoi je me réjouis d'autant plus du jour

de l'événement, puisque c'est à ce moment-là que je peux rencontrer les participants à l'esprit positif et leurs chiens.

Le premier semestre a débuté avec le cours "Hoopers-Agility", un sport canin destiné à l'exercice physique et mental du chien. La plupart des équipes homme-chien étaient novices dans ce domaine et ont donc appris les principales règles de cette forme d'activité. Je me réjouis de telles offres autour du sport canin lorsqu'elles suscitent une motivation à poursuivre. L'entraînement a été un plaisir et a même éveillé la fièvre du hoop-agi chez certaines équipes, qui continuent à prendre des heures d'entraînement. Puis, en mai 2024, à l'occasion de la journée officielle du chien, plusieurs associations cynologiques de toute la Suisse se sont réjouies de partager leur enthousiasme pour le chien et l'expérience collective avec des gens sur la même longueur d'onde. Le Club Suisse du Hovawart y participait pour la première fois et le comité d'organisation a concocté un programme riche en expériences pour les équipes homme-chien, accessible à tous les amis des chiens.

Cette année encore, les enfants étaient au centre de l'attention à Schöftland lors de la traditionnelle journée enfants-chiens. Tout au long de l'après-midi, on a pu observer et entendre les rires des enfants. Vivre quelque chose avec le chien et s'ouvrir à la nouveauté, se faire mutuellement confiance, relever ensemble de petits défis et fêter ensemble les succès - c'était visiblement très amusant. Dans le cadre de la promotion de la relève, du matériel d'information thématique était également disponible, notamment de la part de "Jeunesse+Chien" avec des offres variées de la Société Cynologique Suisse.

Afin de prendre en compte les spécificités éducatives, un atelier sur le thème de la marche en laisse était disponible au second semestre. L'intérêt s'est manifesté dès l'annonce de l'atelier, où le cours était déjà complet en peu de temps. Sur la base des parties théoriques, des procédures méthodologiques individuelles adaptées aux différentes équipes ont été discutées et transférées dans la pratique. Des explications compréhensibles et des inputs utiles ont été fournis afin de poursuivre l'entraînement à la maison.

La journée des vieux briscards a eu lieu fin septembre. Les vieux briscards ? Ce sont des chiens de race Hovawart, reconnaissables à leur museau désormais grisonnant et à leur regard profondément fidèle. Ceux qui, depuis au moins 8 ans, accompagnent leur maître dans la vie commune avec plus de sérénité, de confort et de confiance. Lors de cette demi-journée, des exercices liés à l'âge ont été proposées lors de la promenade commune. Ensuite, le physiothérapeute canin a transmis ses connaissances en matière de développement, de maintien et de mobilité des muscles, qui ont été immédiatement appliquées au chien. Les participants ont également pu emporter un document professionnel contenant de précieux conseils d'application.

Ainsi que les questions d'élevage, un club de race devrait, à mon avis, proposer une manifestation sur le thème de la perte d'un animal aimé. La première manifestation organisée a été "Les adieux dignes". C'était pour moi une volonté personnelle d'offrir une possibilité aux membres d'aborder un sujet profond et pourtant essentiel. A ma grande joie, j'ai reçu des réactions favorables. En ce jour de novembre, nous avons

eu un aperçu d'un crématorium pour animaux et chacun a pu clarifier ses propres questions. Un polycopié contenant des informations et des questions de soutien ainsi qu'une bibliographie ont été emportés à la maison.

Les finances sont également un facteur décisif pour la mise en œuvre. L'année dernière les comptes de ce ressort ont été, à mon sens, bien clôturés. Cela a été possible grâce aux contributions matérielles et financières de certaines personnes. A l'avenir, il sera également difficile de faire de bons calculs économiques dans ce ressort, en tenant compte d'éventuels imprévus, d'un nombre variable de participants, d'une attractivité constante et des ressources financières.

J'aimerais mentionner l'importance des manifestations pour une association. Il s'agit d'un outil enrichissant, indispensable à la vie d'un club. Elles rassemblent les membres, favorisent le sentiment d'appartenance à une communauté et la mise en réseau, augmentent l'attractivité des activités du club et procurent du plaisir. Les médias numériques sont un bon moyen de présenter cela à l'extérieur. Les histoires de succès, les articles sur les manifestations et les nouveautés sont toujours publiés sur le site web du CSH et sur Facebook, dans le but de les présenter à un large public national/international.

Pour 2025, je souhaite que les membres du CSH reconnaissent l'aspect positif de ces événements et qu'ils continuent donc à participer en nombre aux prochaines manifestations du CSH. Parallèlement, il est également réjouissant de voir que les équipes

homme-chien participant à d'autres manifestations. De nos jours, les offres sont in-
 nombrables (cours de sport, compétitions, expositions et/ou manifestations récréa-
 tives...). Peut-être que quelques personnes partageant les mêmes idées se retrouve-
 ront au sein du CSH, s'inscriront ensemble à des manifestations et représenteront ainsi
 les merveilleux chiens de race Hovawart dans le vaste monde canin.

Bien entendu, il me tient à cœur de conti-
 nuer à proposer au CSH un programme de

manifestations attractif et divertissant, qui
 englobe des thèmes d'activité, de sport ca-
 nin et d'éducation.

Je tiens à remercier tous ceux qui ont sou-
 tenu les événements de différentes ma-
 nières.

A bientôt - lors d'un événement CSH.

Karin Praxmarer
Ressort événements + sport canin

(Traduction : Emilio Pérez)

Name Führer/in: Nom conducteur:	Name Hund: Nom chien:	Klasse: Class:	Qualif.	Total	A	B	C	AKZ
IGP IHF Weltmeisterschaft / Championnat du monde IGP IHF								
Zoelly Yvonne	Tessa von der Jagsthöhe	3	SG	273	89	89	95	3. Platz
IGP								
Zoelly Yvonne	Tessa von der Jagsthöhe	3	SG	280	94	95	91	ja/oui
Zoelly Yvonne	Tessa von der Jagsthöhe	3	G	253	90	93	70	ja/oui
Obedience								
Gund Annette	Mohali-Morea vom Toppwald	1	V	268				ja/oui
Gund Annette	Mohali-Morea vom Toppwald	1	SG	231				nein/no
Kunz Bettina	Akenu Muurmer Hovawarte	2	V	257				ja/oui
Kunz Bettina	Akenu Muurmer Hovawarte	2	SG	227				nein/no
Agility			Läufe Courses		Rang Rang			
Gund Annette	Capri-Coruña vom Alten Pfad	L1	Agility		3. Rang			
			Jumping		3. Rang			
Gund Annette	Capri-Coruña vom Alten Pfad	L1	Agility		5. Rang			
			Jumping		3. Rang			

Name des Hundes Nom du chien	Eigentümer Propriétaire	Geschl. Sexe	Klasse Classe	Rang Qualification
---------------------------------	----------------------------	-----------------	------------------	-----------------------

CAC Ausstellung – 13.01.2024 Busto Arsizio (IT)

Richter/Juge: Amedeo Bottero (IT)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	OK	V 1	CAC – BOB
------------------------------------	----------------------	-----	----	-----	-----------

CACIB Ausstellung – 14.01.2024 Busto Arsizio (IT)

Richter/Juge: Antonino La Barbera (IT)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CACIB – BOB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-------------

CACIB Ausstellung – 15.02.2024 Bologna (IT)

Richter/Juge: Alberto Cuccillato (IT)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	OK	V 1	CAC – Res. CACIB
------------------------------------	----------------------	-----	----	-----	------------------

CACIB Ausstellung – 16.02.2024 Bologna (IT)

Richter/Juge: Dirk Spruyt (BE)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 2	Res. CACIB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	------------

CACIB Ausstellung – 17.02.2024 Bologna (IT)

Richter/Juge: Vincenzo Parmiciano (IT)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CACIB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-------

CAC Ausstellung – 17.02.2024 Bologna (IT)

Richterin/Juge: Veleria Rodaro (IT)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	OK	V 1	CAC – BOS
------------------------------------	----------------------	-----	----	-----	-----------

CACIB Ausstellung – 18.02.2024 Bologna (IT)

Richterin/Juge: Barbera Maccia (IT)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 2	
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	--

CAC Ausstellung – 02.03.2024 Lons-le-Saunier (FR)

Richter/Juge: René Favre (FR)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	OK	V 1	CAC – BOB
------------------------------------	----------------------	-----	----	-----	-----------

Crufts 2024 – 09.03.2024 Birmingham (GB)

Richterin/Juge: Deborah M. Peniston-Fleming (GB)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	OK		
------------------------------------	----------------------	-----	----	--	--

CAC Ausstellung – 06.04.2024 Mulhouse (FR)

Richterin/Juge: Violaine Pressiat (FR)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	OK	V1	CAC – BOB
------------------------------------	----------------------	-----	----	----	-----------

Name des Hundes Nom du chien	Eigentümer Propriétaire	Geschl. Sexe	Klasse Classe	Rang Qualification
---------------------------------	----------------------------	-----------------	------------------	-----------------------

CACIB Ausstellung – 07.04.2024 Mulhouse (FR)

Richter/Juge: Fatih Cokcan (TR)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CACIB – BOB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-------------

CAC Club Ausstellung – 28.04.2024 Auxerre (FR)

Richter/Juge: Hamid Falah (FR)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 2	
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	--

CACIB Ausstellung – 04.05.2024 Monaco (MC)

Richter/Juge: Barbara Müller (CH)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CACM – CACIB – BOB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	--------------------

CAC Ausstellung – 09.05.2024 Arnheim (NL)

Richter/Juge: Ilona Onstenk-Schenk (NL)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CAC – BOS
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-----------

CAC Ausstellung – 11.05.2024 Wilhelminadorp (NL)

Richter/Juge: Piet Roosenboom (BE)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 2	RCAC
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	------

CACIB Ausstellung – 12.05.2024 Gent (BE)

Richterin/Juge: Loredana Salina (CH)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CAC – CACIB – BOS
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-------------------

CAC Ausstellung – 26.05.2024 Verdun (FR)

Richterin/Juge: Anne-Marie Class (FR)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	BOB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-----

CAC Ausstellung Club Show – 23.06.2024 Maasbree (NL)

Richter/Juge: Bea Holder (DE)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 2	
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	--

CAC HZD Ausstellung – 15.06.2024 Tuttlingen (DE)

Richterin/Juge: Annette Gund (CH)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CAC
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-----

Name des Hundes Nom du chien	Eigentümer Propriétaire	Geschl. Sexe	Klasse Classe	Rang Qualification
---------------------------------	----------------------------	-----------------	------------------	-----------------------

CACIB Ausstellung – 05.07.2024 Arad (RU)

Richter/Juge: Leijla Alic (BA)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	SG 1
------------------------------------	----------------------	-----	-----	------

CAC Ausstellung – 06.07.2024 Arad (RU)

Richter/Juge: Dagmar Klein (RU)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CACL - BOB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	------------

CACIB Ausstellung – 06.07.2024 Arad (RU)

Richter/Juge: Refet Hadzic (BA)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CACL - BOB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	------------

CACIB Ausstellung – 07.07.2024 Arad (RU)

Richter/Juge: Marta Sipos (RS)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CACL – BOB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	------------

CACIB Ausstellung – 13.07.2024 Sarajevo (BA)

Richter/Juge: Damir Serak (BE)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CAC – BOB – BOG4
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	------------------

CACIB Ausstellung – 13.07.2024 Sarajevo (BA)

Richterin/Juge: Refet Hadzic (BA)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CAC – BOB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-----------

CACIB Ausstellung – 13.07.2024 Sarajevo (BA)

Richterin/Juge: Bernal Herrera (ES)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CAC – BOB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-----------

CACIB Ausstellung – 14.07.2024 Sarajevo (BA)

Richter/Juge: Benjamin Sanchez Garcia (ES)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CAC – BOB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-----------

CACIB Ausstellung – 14.07.2024 Sarajevo (BA)

Richterin/Juge: Leijla Alic (BA)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CAC – BOB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-----------

CACIB Ausstellung – 16.08.2024 Bornolm (DK)

Richterin/Juge: Hildeward O. Hoenderken (NL)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CK1 – CAC – CACIB – BOB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-------------------------

Name des Hundes Nom du chien	Eigentümer Propriétaire	Geschl. Sexe	Klasse Classe	Rang Qualification
CACIB Ausstellung – 17.08.2024 Bornholm (DK) Richter/Juge: Karen V. Gilliland (IE)				
Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1 CK1 – CACIB – BOS
CAC Ausstellung – 18.08.2024 Bornholm (DK) Richter/Juge: Hans Almgren (SE)				
Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 2
CACIB Ausstellung – 08.09.2024 Leipzig (DE) Richter/Juge: Michael Kunze (DE)				
Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 2 RCAC VDH – RCAC RZV
CAC HZD Ausstellung – 14.09.2024 Achersleben (DE) Richter/Juge: Harald Eickhoff (DE)				
Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1 CAC
CAC Ausstellung – 29.09.2024 Karlsruhe (DE) Richter/Juge: Kerstin Lubjuhn (DE)				
Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	SG 2
CACIB Ausstellung – 03.10.2024 Celje (SI) Richterin/Juge: Joao Vasco Pocas (PT)				
Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 2 RCAC – RCACIB
CAC Ausstellung – 05.10.2024 Celje (SI) Richterin/Juge: Cvetka Kurent – Serjak (SL)				
Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 2 RCAC
CAC Ausstellung – 05.10.2024 Celje (SI) Richter/Juge: Stefan Sinko (SL)				
Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 4 CAC – BOB
CAC Ausstellung – 12.10.2024 Kehl (DE) Richterin/Juge: Denise Gaudy (CH)				
Jango vom Wideneck	I. + A: Löhner (CH)	R/M	OK	V 3
CAC Ausstellung – 13.10.2024 Bobenheim - Roxheim (DE) Richterin/Juge: Stefan Damer (DE)				
Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1 CAC

Name des Hundes Nom du chien	Eigentümer Propriétaire	Geschl. Sexe	Klasse Classe	Rang Qualification
---------------------------------	----------------------------	-----------------	------------------	-----------------------

CACIB Ausstellung – 02.11.2024 Bleiswijk (NL)

Richter/Juge: John Williams (NL)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	RCAC – RCACIB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	---------------

CAC Ausstellung – 08.11.2024 Dortmund (DE)

Richter/Juge: Dr. Steffen Schock (DE)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	OK	SG 2
------------------------------------	----------------------	-----	----	------

CACIB Ausstellung – 09.11.2024 Dortmund (DE)

Richter/Juge: Margrit Bothur (DE)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	OK	V 1	CAC – CACIB – BOS
------------------------------------	----------------------	-----	----	-----	-------------------

CAC Ausstellung – 10.11.2024 Metz (FR)

Richter/Juge: Didier Basset (FR)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	OK	V 1	CAC – CACIB – BOB
------------------------------------	----------------------	-----	----	-----	-------------------

CAC Ausstellung – 15.11.2024 Genf (CH)

Richter/Juge: Tamas Jakkel (HU)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CAC – BOS
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-----------

CACIB Ausstellung – 15.11.2024 Genf (CH)

Richterin/Juge: Rinnie Natividad (PH)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 2	RCAC – RCACIB
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	---------------

CACIB Ausstellung – 16.11.2024 Genf (CH)

Richterin/Juge: Emilio Perez (CH)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CAC – CACIB – BOS
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-------------------

CACIB Ausstellung – 17.11.2024 Genf (CH)

Richter/Juge: Pierluigi Burrati (IT)

Kalani-Kinred von den sechs Linden	S. Längle-Urfer (CH)	R/M	ChK	V 1	CAC – CACIB – BOS
------------------------------------	----------------------	-----	-----	-----	-------------------

Name des Hundes Nom du chien	Eigentümer Propriétaire	Geschl. Sexe	Klasse Classe	Rang Qualification	
CAC Club-Show für Hovawart – 08.09.2024 Niederbipp (CH)					
Richterin/Juge: Messina Schattling (DE)					
Cosmo vom Laiberg	D. Seidel (CH)	R/M	WK	vv 1	Welpensieger
Eton vom Wydenbuck	B. Weishaupt (CH)	R/M	JüK	vv 3	
Brady vom Alpensturm	S. Bertossa (CH)	R/M	JüK	vv 2	
Brice vom Alpensturm	S. Sigrist Burri (CH)	R/M	JüK	vv 1	
Lushan vom Toppwald	E. Giger (CH)	R/M	OK	V 3	
Finlay vom Wydenbuck	M. Bosshard (CH)	R/M	OK	V 4	
Mephisto-Muño vom Toppwald	B. Koller (CH)	R/M	OK	V 1	CAC – BOS
Gash vom Burgtroll	E. Bauer (DE)	R/M	OK	V 2	Res. CAC
Chaos vom alten Pütt	S. Gresser (DE)	R/M	OK	abw.	
Enia vom Wydenbuck	U. Kaspar (CH)	H/F	JüK	vv 3	
Etosha vom Wydenbuck	S. Körsgen (CH)	H/F	JüK	vv 1	Jüngstensieger
Ella vom Wydenbuck	D. Agustoni (CH)	H/F	JüK	disq.	
Bria vom Alpensturm	J.S. Hürbin (CH)	H/F	JüK	vv	
Brava Atocha vom Alpensturm	A. Dotti (CH)	H/F	JüK	vv 2	
Baila vom Alpensturm	B. Antener (CH)	H/F	JüK	vv	
Bente Alwina vom Alpensturm	S. Vosseler (CH)	H/F	JüK	vv 4	
Fidschi vom Wydenbuck	A. Furrer (CH)	H/F	OK	V 1	CAC
Feira vom Wydenbuck	S. Erisman (CH)	H/F	OK	V 2	Res. CAC
Fanny vom Wydenbuck	I. Fivaz (CH)	H/F	OK	V	
Felia vom Jolibach	M. Jungo (CH)	H/F	OK	sg	
Nya vom Wildweibchenstein	S. Giubellini (CH)	H/F	OK	sg	
Hera Hovyland Italy	S. Pabst (CH)	H/F	OK	V 3	
Urmel vom Medicus	R. Stark (CH)	H/F	OK	V	
Fenja vom Jolibach	M. Giger (CH)	H/F	OK	V	
Feebee vom Wydenbuck	R. Märki (CH)	H/F	OK	V	
Barea vom Terra Beda	K. Steiner (CH)	H/F	OK	V 4	
Mohali-Morea vom Toppwald	A. Gund (CH)	H/F	GK	V 3	
Capri-Coruña vom Alten Pfad	A. Gund (CH)	H/F	GK	V 1	CAC – BOB
Kayla vom Toppwald	B. Sager (CH)	H/F	GK	V 2	Res. CAC Vet.
Melua Pusztai Pandur	A. Furrer (CH)	H/F	VK	V 1	CAC – Veteranensieger
Kalema vom Toppwald	A. Gund (CH)	H/F	VK	V 2	Res. CAC Vet.
Jaiva vom Toppwald	S. Körsgen (CH)	H/F	VK	abw.	

Zuchtgruppen / Groupes d'élevages:

vom Wydenbuck 1	1. Rang
vom Alpensturm	2. Rang
vom Wydenbuck 2	3. Rang

Schönheitschampion von Lorraine - Luxemburg *Champion de Lorraine-Louxembourg*

Im Jahre 2024 hat diese Auszeichnung erreicht:
Cette qualification a été atteinte en 2024 par :

Kalani-Kinred von den sechs Linden

Suzanne Längle-Urfer

Latin Champion *Champion Latin*

Im Jahre 2024 hat diese Auszeichnung erreicht:
Cette qualification a été atteinte en 2024 par :

Kalani-Kinred von den sechs Linden

Suzanne Längle-Urfer

Belgischer Ausstellungs-Champion *Exposition Champion de Belgique*

Im Jahre 2024 hat diese Auszeichnung erreicht:
Cette qualification a été atteinte en 2024 par :

Kalani-Kinred von den sechs Linden

Suzanne Längle-Urfer

Deutscher Champion HZD *Champion d'Allemagne HZD*

Im Jahre 2024 hat diese Auszeichnung erreicht:
Cette qualification a été atteinte en 2024 par :

Kalani-Kinred von den sechs Linden

Suzanne Längle-Urfer

Rumänischer Show Champion *Champion Romania d'exposition*

Im Jahre 2024 hat diese Auszeichnung erreicht:
Cette qualification a été atteinte en 2024 par :

Kalani-Kinred von den sechs Linden

Suzanne Längle-Urfer

Schönheits-Champion von Bosnien und Herzegowina *Champion d'exposition de Bosnie-Herzégovine*

Im Jahre 2024 hat diese Auszeichnung erreicht:
Cette qualification a été atteinte en 2024 par :

Kalani-Kinred von den sechs Linden

Suzanne Längle-Urfer

Schönheits-Champion der Föderation Bosnien und Herzegowina *Champion de la Fédération de Bosnie-Herzégovine*

Im Jahre 2024 hat diese Auszeichnung erreicht:
Cette qualification a été atteinte en 2024 par :

Kalani-Kinred von den sechs Linden

Suzanne Längle-Urfer

Grosser Champion von Bosnien und Herzegowina *Grand Champion de Bosnie-Herzégovine*

Im Jahre 2024 hat diese Auszeichnung erreicht:
Cette qualification a été atteinte en 2024 par :

Kalani-Kinred von den sechs Linden

Suzanne Längle-Urfer

Dänischer Ausstellungs-Champion *Champion d'exposition du Danemark*

Im Jahre 2024 hat diese Auszeichnung erreicht:
Cette qualification a été atteinte en 2024 par :

Kalani-Kinred von den sechs Linden

Suzanne Längle-Urfer

Französischer Ausstellungs-Champion *Champion de France*

Im Jahre 2024 hat diese Auszeichnung erreicht:
Cette qualification a été atteinte en 2024 par :

Kalani-Kinred von den sechs Linden

Suzanne Längle-Urfer

Champion von den Niederlanden *Champion de Pays-Bas*

Im Jahre 2024 hat diese Auszeichnung erreicht:
Cette qualification a été atteinte en 2024 par :

Kalani-Kinred von den sechs Linden

Suzanne Längle-Urfer

Die Aussteller werden gebeten die **a u s l ä n d i s c h e n** Ausstellungsergebnisse zwecks Veröffentlichung im Jahresbericht 2025 bis Ende Dezember 2025 zu melden!

Afin de pouvoir publier dans le rapport annuel 2025 les résultats des expositions à l'étranger, nous prions les exposants de nous les communiquer avant la fin décembre 2025!

Am 8. September 2024, an der alle zwei Jahre stattfindenden Hovawart-Club-Show mit CAC-Vergabe, starteten insgesamt 30 Hovawarte. Bereits zum 7. Mal fand dieser Anlass statt, welcher durch den SHC durchgeführt wurde. Die Richterin Messina Schattling hat sich äusserst fachkundig und korrekt den anwesenden Hovawarten angenommen. Die Ergebnisse sind auf der Übersichtstabelle aufgelistet.

Bedauerlicherweise traf man an den nationalen und internationalen Ausstellungen nur wenige SHC-Mitglieder mit ihren Hunden an. Denn Hundeausstellungen tragen einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung des Rassestandards bei. So bietet sich eine Teilnahme an, um sich mit den Züchtern und Deckrüdenbesitzern auszutauschen. Teilweise trifft man auch einen Teil der Nachzuchten an. Dabei erhält man einen guten Überblick über die Zuchtergebnisse oder es ergeben sich durchaus relevante Hinweise für die weiteren Zuchtplanungen.

Der SHC bedankt sich bei Allen, die sich allgemein für das Ausstellungswesen eingesetzt haben. Vor allem auch bei den einzelnen Ausstellerinnen und Ausstellern, die ihre wunderbaren Hunde im In- und Ausland präsentieren.

Speziell bedanken möchten wir uns bei Markus Truog, der als OK-Leiter mit seinem Wissen auch im Jahr 2024 dem SHC im Bereich Ausstellungswesen zur Verfügung stand. Mit seinem Engagement listete er einen wesentlichen Beitrag zu einem erfolgreichen Anlass und erstellte den offiziellen Teil des Ausstellungskatalogs für die Club Show.

An dieser Stelle platzieren wir gerne einen Aufruf: Motivierte Mitglieder, die sich gerne für das Ausstellungswesen innerhalb des SHC zur Verfügung stellen möchten, dürfen

sich gerne beim Vorstand melden. Die Termine der Ausstellungen sind auf der Übersicht der Veranstaltungen aufgelistet resp. auf der SHC-Website aufgeschaltet.

Antonio Dotti und Karin Praxmarer Ressortleitende Ausstellungswesen a.i.

Le 8 septembre 2024, 30 chiens Hovawart ont participé à l'exposition du Club Suisse Hovawart, qui a lieu tous les deux ans, avec attribution du CAC. C'était déjà la 7^{ème} fois que cet événement a été organisé par le CSH. La juge Messina Schattling s'est montrée extrêmement compétente et correcte à l'égard des Hovawarts présents. Les résultats sont indiqués dans le tableau récapitulatif.

Il est regrettable que l'on ne rencontre que peu de membres du CSH avec leurs chiens lors des expositions nationales et internationales. En effet, les expositions canines contribuent de manière importante au maintien du standard de la race. Il se propose donc d'y participer pour échanger des informations avec les éleveurs et les propriétaires d'étalons. On y trouve aussi parfois une partie de la descendance. Cela permet d'avoir un bon aperçu des résultats d'élevage ou d'obtenir des informations tout à fait pertinentes pour la suite de la planification de l'élevage.

Le CSH remercie toutes les personnes qui se sont investies dans les expositions. Et surtout aux exposants individuels qui présentent leurs magnifiques chiens en Suisse et à l'étranger.

Nous souhaitons remercier tout particulièrement Markus Truog qui, en tant que responsable du comité d'organisation, a continué à mettre ses connaissances à la disposition du CSH dans le domaine des expositions en 2024. Grâce à son engagement, il a apporté une contribution essentielle à la réussite de l'événement et a rédigé la partie officielle du catalogue d'exposition pour le Club Show.

C'est avec plaisir que nous lançons ici un appel : Les membres motivés qui souhaitent se mettre à disposition pour les expositions au sein du CSH sont invités à s'annoncer auprès du comité directeur.

Les dates des expositions sont indiquées dans la liste des manifestations ou sur le site Internet du CSH.

Antonio Dotti und Karin Praxmarer
Ressort exposition (ad interim)

(Traduction : Emilio Pérez)

Comme à l'habitude, je rapporte dans ce rapport les activités de notre club pour les membres francophones. Du côté du Comité directeur, il n'y a pas eu de nouveauté ayant nécessité une publication en français dans notre magazine, le Hovawart Info.

Une seule chose importante à signaler cette année est l'obligation pour les chiens actifs dans l'élevage de faire réaliser un profil ADN. Cette mesure a été décidée au cours de la dernière assemblée des délégués de la Société Cynologique Suisse, en avril 2024. La Commission d'élevage et moi sommes à votre disposition si vous nécessitez des informations plus détaillées à ce sujet.

Les membres de l'Amicale Romande du Hovawart se sont retrouvés pour les habituelles sorties en date des 26 mai à Bofflens, 7 juillet à Gex et 1^{er} septembre à St-Oyens, et à Lucens pour la traditionnelle fête de Noël le 1^{er} décembre 2024. J'ai constaté que les membres présents, bien qu'ils aient pu être plus nombreux, étaient toujours des passionnés du Hovawart. L'ambiance régnant lors de ces activités est conviviale et très agréable et j'invite les membres du Club Suisse du Hovawart vivant en Suisse romande à venir y faire un saut lors d'une sortie pour le constater. Il est souvent utile de partager nos expériences avec d'autres personnes et d'y trouver souvent des réponses à nos questions.

Je vous souhaite une nouvelle année associative souveraine et productive et de beaux moments partagés avec vos compagnons poilus.

Carolynne Mercurio
Responsable du ressort « Contact
Suisse romande » par interim

Wie üblich informiere ich in diesem Bericht über die Aktivitäten unseres Clubs für die französischsprachigen Mitglieder. Von Seiten des Vorstandes gab es keine Neuigkeiten, die eine Veröffentlichung in französischer Sprache in unserer Zeitschrift Hovawart Info erforderlich gemacht hätten.

Eine einzige wichtige Sache, die in diesem Jahr zu erwähnen ist, ist die Verpflichtung für Hunde, die in der Zucht aktiv sind, ein DNA-Profil durchführen zu lassen. Diese Massnahme wurde an der letzten Delegiertenversammlung der Schweizerischen Kynologischen Gesellschaft im April 2024 beschlossen. Die Zuchtkommission und ich stehen Ihnen gerne zur Verfügung, wenn Sie nähere Informationen zu diesem Thema benötigen.

Die Mitglieder der Amicale Romande du Hovawart trafen sich zu den gewohnten Ausfahrten am 26. Mai in Bofflens, am 7. Juli in Gex, am 1. September in St-Oyens und zur traditionellen Weihnachtsfeier am 1. Dezember 2024 in Lucens. Ich habe festgestellt, dass die anwesenden Mitglieder, obwohl sie zahlreicher hätten sein können, immer noch begeisterte Hovawart-Fans sind. Die Atmosphäre, die bei diesen Aktivitäten herrscht, ist gesellig und sehr angenehm, und ich lade die in der Westschweiz lebenden Mitglieder des Schweizerischen Hovawart Clubs ein, bei einem Ausflug vorbeizuschauen und sich davon zu überzeugen. Es ist oft nützlich, unsere Erfahrungen mit anderen Menschen zu teilen, und oft finden wir dort Antworten auf unsere Fragen.

Ich wünsche Ihnen ein vorzügliches und produktives neues Vereinsjahr und viele schöne Momente, die Sie mit Ihren behaarten Gefährten teilen können.

Carolynne Mercurio
Verantwortliche Ressort «Contact Suisse
romande» ad interim

Die finanzielle Situation unseres Vereins ist nach wie vor erfreulich und das Vereinsvermögen bildet eine solide Basis. Per 1. Januar 2025 beträgt das Eigenkapital CHF 87'212.82. Die Jahresrechnung 2024 schliesst mit einem Gewinn von CHF 3'183.35 ab, budgetiert war ein Verlust von CHF 2'900.00. Wir konnten folglich eine Verbesserung um CHF 6'083.35 erreichen.

Die Einnahmen in den Bereichen Mitgliederbeiträgen, Zucht und Anlässe sind unter Budget ausgefallen. Besser abgeschlossen als budgetiert hat das Konto Zuchtzulassung und Junghunde. Erfreulicherweise konnten auf der Aufwandseite in den Konten Zucht, Generalversammlung, Anlässe, IHF, Kursbesuche und Aufwand CAC Show deutliche Einsparungen erzielt werden. Der Aufwand im Bereich Zuchtzulassung und Junghunde ist um CHF 4'517.15 höher ausgefallen. Bei der Budgetierung sind wir von einer niedrigen Teilnehmerzahl an beiden Anlässen sowohl im Frühjahr wie auch im Herbst ausgegangen.

Im 2024 hat der Vorstand einem Antrag auf Unterstützung aus dem Härte-/Ausbildungsfonds von CHF 2'000.00 zugestimmt.

Wieder einmal haben 2024 einige Helfer bei den Anlässen und Sitzungen zugunsten des Hovi Clubs auf ihre Spesen verzichtet; diese wurden als Spende verbucht. Ein grosses Dankeschön für ihre Unterstützung und Grosszügigkeit.

Im Budget 2025 stehen Einnahmen in der Höhe von CHF 50'100.00 und Ausgaben von CHF 53'000.00 gegenüber. Der Vorstand rechnet mit einem Aufwandüberschuss von CHF 2'900.00. Das Budget umfasst alle geschätzten Erträge und Aufwendungen der Vereinstätigkeiten für das Jahr 2025. Der IT-Aufwand ist mit CHF 3'000.00 budgetiert und umfasst auch die neue Zuchtdatenbank. Zusammen mit den Rückstellungen von CHF 5'000.00 die wir bereits im 2023 gebildet haben, hoffen wir dieses Vorhaben «neue Zuchtdatenbank» finanzieren zu können. Leider rechnen wir auch im 2025 wieder mit einer sinkenden

Anzahl von Mitgliedern und somit leicht tieferen Einnahmen aus Mitgliederbeiträgen.

Isabella Löhner Kassierin SHC

La situation financière de notre association est toujours aussi réjouissante et notre patrimoine constitue une base solide. Au 1^{er} janvier 2025, les fonds propres s'élèvent à CHF 87'212.82. Les comptes annuels 2024 se soldent par un bénéfice de CHF 3'183.35, alors que le budget prévoyait une perte de CHF 2'900.00. Nous avons par conséquent pu réaliser une amélioration de CHF 6'083.35.

Les recettes dans les domaines des cotisations des membres, de l'élevage et des manifestations ont été inférieures au budget. Le compte examen de sélection et des jeunes chiens a mieux terminé que prévu. Heureusement, des économies substantielles ont pu être réalisées au niveau des dépenses dans les comptes Élevage, Assemblée générale, Manifestations, IHF, Participation aux cours et Dépenses CAC Show. Les dépenses dans le domaine des examens de sélection et des jeunes chiens ont été supérieures de CHF 4'517.15. Lors de l'établissement du budget, nous sommes partis du principe que le nombre de participants aux deux manifestations, tant au printemps qu'en automne, serait faible.

En 2024, le Comité directeur a approuvé une demande d'aide de CHF 2'000.00 du fonds pour les difficultés/la formation.

Une fois de plus, en 2024, certains bénévoles ont renoncé à leurs frais lors des événements et des réunions au profit du Club Suisse du Hovawart ; ces frais ont été comptabilisés comme des dons. Un grand merci pour leur soutien et leur générosité.

Le budget 2025 prévoit des recettes à hauteur de CHF 50'100.00 et des dépenses de CHF 53'000.00. Le Comité directeur prévoit un excédent de dépenses de

CHF 2'900.00. Le budget comprend toutes les recettes et dépenses estimées des activités de l'association pour l'année 2025. Les dépenses informatiques sont budgétées à CHF 3'000.00 et comprennent également les coûts de la nouvelle base de données sur l'élevage. Avec les provisions de CHF 5'000.00 que nous avons déjà constituées en 2023, nous espérons pouvoir financer ce projet de "nouvelle base de données sur l'élevage". Malheureusement, nous nous attendons à nouveau à une baisse du nombre de membres en 2025 et donc à une légère diminution des recettes provenant de la cotisation des membres.

Isabella Löhner
Caissière CSH

(Traduction : Emilio Pérez)

Revisionsbericht

An die Generalversammlung des Schweizerischen Hovawart-Clubs (SHC)

Bericht der Rechnungsrevisoren über die Vereinsrechnung an die ordentliche Generalversammlung des Schweizerischen Hovawart-Clubs.

Als Rechnungsrevisoren haben wir die Buchführung und die Vereinsrechnung, bestehend aus Bilanz und Erfolgsrechnung des Vereins Schweizerischen Hovawart-Club für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Vereinsjahr geprüft.

Für die Vereinsrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Aufgrund unserer stichprobeweisen vorgenommenen Prüfungen bestätigen wir, dass

- Die Bestandessaldi der Bilanz nachgewiesen sind,
- Die Belege mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- Die Buchhaltung ordnungsgemäss und sauber geführt ist.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Vereinsrechnung dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

Wir empfehlen, die vorliegende Vereinsrechnung mit einem Gewinn von CHF 3'183.35 und einem Eigenkapital von CHF 87'212.82 zu genehmigen.

Lengwil, 15.01.2025

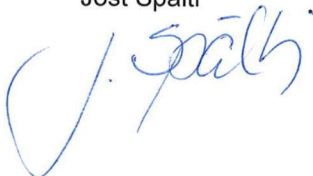
Die Rechnungsrevisoren

Kurt Bargetzi



Beilage Vereinsrechnung

Jost Spälti



Rapport des réviseurs

pour l'assemblée générale du Club Suisse du Hovawart (CSH)

Rapport des réviseurs sur les comptes de l'association pour l'assemblée générale ordinaire du Club Suisse du Hovawart.

En notre qualité de réviseurs des comptes, nous avons contrôlé la tenue de la comptabilité et l'état des comptes de l'association, composé d'un bilan et d'un compte de résultat, du Club Suisse du Hovawart pour l'année associative qui s'est terminée le 31 décembre 2024.

Le comité directeur est responsable des comptes de l'association et notre mission consiste à les vérifier et à émettre une appréciation les concernant.

Sur la base de nos contrôles effectués par sondage, nous confirmons que :

- Les montants finaux formant le bilan sont corrects,
- Les pièces justificatives concordent bien avec les registres comptables,
- La comptabilité est tenue de manière correcte et conforme.

Selon notre appréciation, la comptabilité et les comptes annuels sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels avec un bénéfice de CHF 3'183.35 et un capital de CHF 87'212.82.

Lengwil, 15.01.2025

Les réviseurs des comptes

Kurt Bargetzi



Jost Spälti



Annexe : comptes de l'association

Bilanz per 31.12.2024

	31.12.2024	31.12.2023
AKTIVEN	132'654.73	132'650.04
1000 Kasse	1'607.30	819.90
1020 Raiffeisen Vereinskonto	113'205.52	110'594.57
1030 Raiffeisen Härte-/Ausbildungsfonds	6'441.91	8'400.57
1100 Debitoren Sammelkonto	11'400.00	12'790.00
1199 Aktive Rechnungsabgrenzungen	0.00	45.00
PASSIVEN	132'654.73	132'650.04
2050 Reserve Härte-/Ausbildungsfonds	6'441.91	8'400.57
2098 Rückstellungen	5'000.00	5'000.00
2099 Passive Rechnungsabgrenzungen	34'000.00	35'220.00
2100 Vereinsvermögen	84'029.47	77'397.41
2970 Gewinnvortrag oder Verlustvortrag	0.00	0.00
2979 Jahresgewinn oder Jahresverlust	3'183.35	6'632.06

Erfolgsrechnung

	2024	Budget 2024	Differenz CHF	Differenz %
ERTRAG	57'940.36	60'000.00	-2'059.64	-3.4%
3000 Einnahmen Mitgliederbeiträge	35'940.00	37'000.00	-1'060.00	-2.9%
3100 Einnahmen Zucht	5'700.00	7'600.00	-1'900.00	-25.0%
3200 Einnahmen ZZP ¹⁾ / Junghunde	5'666.00	3'100.00	2'566.00	82.8%
3300 Einnahmen Anlässe	4'310.00	5'900.00	-1'590.00	-26.9%
3400 Einnahmen Spenden	944.36	1'000.00	-55.64	-5.6%
3700 Einnahmen CAC Show	5'380.00	5'400.00	-20.00	-0.4%
AUFWAND	54'757.01	62'900.00	-8'142.99	-12.9%
4000 Aufwand Vorstand	4'290.50	4'000.00	290.50	7.3%
4010 Aufwand Zucht	4'969.09	6'700.00	-1'730.91	-25.8%
4020 Aufwand ZZP ¹⁾ / Junghunde	12'017.15	7'500.00	4'517.15	60.2%
4030 Aufwand Ausstellungswesen	0.00	300.00	-300.00	-100.0%
4040 Aufwand Generalversammlung	2'293.20	3'500.00	-1'206.80	-34.5%
4050 Aufwand Anlässe	4'483.65	5'700.00	-1'216.35	-21.3%
4060 Aufwand IHF	0.00	1'000.00	-1'000.00	-100.0%
4100 Büromaterial und Drucksachen	9.95	500.00	-490.05	-89.0%
4120 Aufwand Porti	76.85	100.00	-23.15	-23.2%

	2024	Budget 2024	Differenz CHF	Differenz %
4140 Aufwand Hovawart Info	6'608.75	7'400.00	-791.25	-10.7%
4200 Verbandsbeiträge SKG	8'860.00	9'000.00	-140.00	-1.6%
4300 Bankzinsen und -spesen	90.55	100.00	-9.45	-9.5%
4310 Aufwand Kursbesuche	0.00	4'000.00	-4'000.00	-100.0%
4320 Werbung und Internet	3'282.05	3'200.00	82.05	2.6%
4330 IT-Aufwand	1'421.85	2'000.00	-578.15	-28.9%
4370 Aufwand CAC Show	5'884.42	7'400.00	-1'515.58	-20.5%
4390 Übriger Aufwand	469.00	500.00	-31.00	-6.2%
Gewinn	3'183.35	-2'900.00	6'083.35	-209.8%

1) Zuchtzulassungsprüfung

Budget 2025

	Budget 2025	Abschluss 2024	Budget 2024	Abschluss 2023
Ertrag	50'100.00	57'940.36	60'000.00	48'758.34
3000 Einnahmen Mitgliederbeiträge	35'500.00	35'940.00	37'000.00	37'800.00
3100 Einnahmen Zucht	6'100.00	5'700.00	7'600.00	5'000.00
3200 Einnahmen ZZP ¹⁾ / Junghunde	3'000.00	5'666.00	3'100.00	1'994.00
3300 Einnahmen Anlässe	5'000.00	4'310.00	5'900.00	2'755.00
3400 Einnahmen Spenden	500.00	944.36	1'000.00	1'209.34
3700 Einnahmen CAC Show	0.00	5'380.00	5'400.00	0.00
Aufwand	53'000.00	54'757.01	62'900.00	42'126.28
4000 Aufwand Vorstand	4'600.00	4'290.50	4'000.00	4'000.05
4010 Aufwand Zucht	5'700.00	4'969.09	6'700.00	4'139.64
4020 Aufwand ZZP ¹⁾ / Junghunde	10'500.00	12'017.15	7'500.00	7'324.49
4030 Aufwand Ausstellungswesen	200.00	0.00	300.00	76.00
4040 Aufwand Generalversammlung	3'500.00	2'293.20	3'500.00	2'565.50
4050 Aufwand Anlässe	4'500.00	4'483.65	5'700.00	2'920.00
4060 Aufwand IHF	1'000.00	0.00	1'000.00	0.00
4100 Büromaterial und Drucksachen	500.00	9.95	500.00	971.45
4120 Aufwand Porti	100.00	76.85	100.00	71.25
4140 Aufwand Hovawart Info	7'000.00	6'608.75	7'400.00	6'262.30
4200 Verbandsbeiträge SKG	8'600.00	8'860.00	9'000.00	6'780.00
4300 Bankzinsen und -spesen	100.00	90.55	100.00	97.50
4310 Aufwand Kursbesuche	0.00	0.00	4'000.00	0.00
4320 Werbung und Internet	3'200.00	3'282.05	3'200.00	1'449.10

	Budget 2025	Abschluss 2024	Budget 2024	Abschluss 2023
4330 IT-Aufwand	3'000.00	1'421.85	2'000.00	5'000.00
4370 Aufwand CAC Show	0.00	5'884.42	7'400.00	0.00
4390 Übriger Aufwand	500.00	469.00	500.00	469.00
Gewinn	-2'900.00	3'183.35	-2'900.00	6'632.06

1) Zuchtzulassungsprüfung

Budget 2026 (Anlässe bis zur GV 2026)

	Budget 2026
Ertrag	
3300 Einnahmen Anlässe	1'500.00
Aufwand	
4040 Aufwand Generalversammlung	3'500.00
4050 Aufwand Anlässe	1'000.00
4320 Werbung und Internet	2'000.00

SHC-Anlässe 2025

Datum	noch	offen	Erlebnistag / Jubiläum 65 Jahre SHC	
März	01.03.		Kurs: Geruchsdifferenzierung (gemäss Flyer)	Dottikon
	22.03.		Generalversammlung SHC (gemäss Einladung)	Oftringen
Mai	03./04.05.		Zuchtzulassung / EWB / Junghundebegutachtung (gemäss Flyer)	Niederbipp
Juni	21.06.		Kind-Hund-Tag (gemäss Flyer)	Schöffland
Sept	06.09.		Alter-Hasen-Tag (gemäss Flyer)	offen
Okt	25./26.10.		Zuchtzulassung / EWB / Junghundebegutachtung (gemäss Flyer)	Niederbipp
Nov	22.11.		Fortbildungstag (gemäss Flyer)	offen
2026	21.03.		Generalversammlung SHC (gemäss Einladung)	Oftringen

Anderweitige Anlässe

Feb	07. – 09.02.	Hundemesse SHC-Teilnahme: Infostand / Rassepräsentation	Winterthur
Mai	04.05.	Altersfrische Wettbewerb IGKO (gemäss Ausschreibung)	Oberemmen- tal
	10.05.	Tag des Hundes verschiedene Angebote/Veranstaltungen	Schweiz
Juni	28./29.06.	Internationale Hunde-Ausstellung CACIB (gemäss Ausschreibung)	Aarau
Aug	30./31.08.	Internationale Hunde-Ausstellung CACIB (gemäss Ausschreibung)	Luzern
Sept	27.09. - 04.10.	HoviWoche (gemäss Ausschreibung)	Oberengadin
Nov	14. - 16.11.	Internationale Hunde-Ausstellung CACIB (gemäss Ausschreibung)	Genf

Activités organisées par le CSH en 2025

Date	à déterminer	Journée de découverte / Jubilé 65 ans CSH	
Mars	01.03.	Cours : Différenciation des odeurs (selon le dépliant)	Dottikon
	22.03.	Assemblée générale CSH (selon l'invitation)	Oftringen
Mai	03./04.05	Examen de sélection / Examen des chiens adultes / Examen des jeunes chiens (selon le dépliant)	Niederbipp
Juin	21.06.	Journée enfants et chiens (selon le dépliant)	Schöffland
Sept	06.09.	Journée des vieux briscards (selon le dépliant)	sera annoncé ultérieurement
Oct	25./26.10.	Examen de sélection / Examen des chiens adultes / Examen des jeunes chiens (selon le dépliant)	Niederbipp
Nov	22.11.	Journée de formation continue (selon le dépliant)	sera annoncé ultérieurement
2026	21.03.	Assemblée générale CSH (selon l'invitation)	Oftringen

Autres activités

Fév	07. - 09.02.	Foire canine 2025 Avec participation du CSH : stand d'information / présentation de la race	Winterthur
Mai	04.05.	Concours de vétérans IGKO (selon l'annonce)	Oberemmental
	10.05.	Journée du chien (différentes offres / manifestations)	Suisse
Juin	28./29.06.	Exposition internationale CACIB / CAC (selon l'annonce)	Aarau
Août	30./31.08.	Exposition canine internationale CACIB / CAC (selon l'annonce)	Lucerne
Sept	27.09. - 04.10.	Semaine engadinoise du Hovawart (selon l'annonce)	Haute-Engadine
Nov	14. - 16.11.	Exposition canine internationale CACIB / CAC (selon l'annonce)	Genève



SCHWEIZERISCHER
Hovawart Club